

لَيْلَهُ يَرَدُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْبُجُ مِنْ
شَرَّاتٍ مِنْ أَكْمَامِهَا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أَنْثَى وَ
لَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ
شَرَكَاءِ مِنْ قَالُوا أَذْلَكَ لَمَّا مِنَّا مِنْ
شَهِيدٍ ⑤

(٤٧) (عذاب جي اچنواري) گھرئي جي علم جو حوالو سندس ئي طرف
ديئي سگھجي ٿو. (يعني فقط الله ئي چائي ٿو ته اها گھري ڪڏهن اچتي
آهي) ۽ پور مان ميوانتا نڪرن، ۽ ماديءَ کي حمل (يعني پيت هر بچو)
ٿو ٿئي ۽ هوءَ بچونشي چطي پر سندس ئي علم سان (يعني الله تعالى
هو سڀ ڪجهه چائي ٿو) ۽ جنهن ڏينهن هو کين پڪاري پيغدو، ڪٿي
آهن اهي (ديوتائون) جن کي اوهان مون سان شريڪ ٺهارائيندا هئو؟
تنهن هو چوندا ته، (اي خدا) اسان توکي يقين سان پڌايون ٿا ته اسان مان
ڪوبه ان ڳالهه جي شاهدي ڪون ڏيندو (ٿپيو به ڪو تو سان خدائي هر
شريڪ آهي.).

(٤٨) ۽ جن (ديوتائون) کي هو اڳي پڪاريندا (۽ پوجيندا) هئا سو سڀ
کانشن غائب ۽ گرم تي ويندا ۽ هو ڏستدا ته (هاطي) سندن لا ڇو تڪاري
جو ڪوبه چارو ڪونهي.

(٤٩) انسان نعمتن جي گهر ڪرڻ ۾ ٿکجي ئي نٿو (يعني سندس حرص
جي حدئي ڪانهي). ۽ جيڪڏهن کيس ڪا به تڪليف پهچي ٿي ته بلڪل
مايوس ۽ ناميڊ ٿي ٿو پوي.

(٥٠) ۽ جيڪڏهن اسان کيس ڪنهن تڪليف بعد جا کيس پهتي هجي
پنهنجي رحمت جو مزو چڪايون ته هو يقيناً چوندو ته، هي منهنجو حق
آهي ۽ مان ٿو پيانان ته (پيجائي واري) گھرئي قائم ڪئي ويندو. ۽
جيڪڏهن مان پنهنجي چگائي (۽ نعمتون) موجود هونديون. (اها
ته وتس ضرور منهنجي لا چگائي) پر اسان ڪافرن کي سندن (بد) عملن جي
آهي منکرن جي ذهنيت) کين سخت عذاب جو مزو چڪائينداسين.

(٥١) ۽ جڏهن اسان تي نعمتون ڪيون ٿا تنهن هو (اسان کان) منهن
موڙي چڏي ٿو ۽ (اسان کان) پاسي ٿي هليو ٿو وڃي (يعني اسان جي
حڪمن جي تعديل ٿو ڪري) ۽ جڏهن وري کيس ڪا تڪليف ٿي پهچي
تنهن ڏگھيون ڏگھيون دعائون ٿو گھري.

(٥٢) (اي پيغمبر! تون کين) چئو ته، غور ڪري ڏسو نتا ته جيڪڏهن هي
وحي قرآن مجید سچ پچ (الله و تان آيل هجي ۽ پوءِ توهان ان کي ن مڃيو
ته پوءِ انهيءَ شخص کان وڌي گمراه ڪير ٿي سگھي ٿو جو مخالفت هر
پوري نڪري وڃي؟

وَصَلَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلٍ وَ
ظَلَّوْا مَا لَهُمْ مِنْ مَحِيصٍ ⑥

لَا يَسْعَمُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ
مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَغُوشُ قَنُوطٌ ⑦

وَلَيْلُنْ أَذْقَنَهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ
مَسَّتُهُ لَيْقَوْنَ هَذَا لِي وَمَا أَطْلَنَ السَّاعَةَ
قَائِمَةً وَلَيْلُنْ رُجِعْتُ إِلَى رَبِّي إِنَّمَا عِنْدَهُ
لَكَحُسْنِي حَفَنْتِي بَنَنِي بَنَنِي لَذِكْرُوا إِيمَانَ
عَمِلُوا وَلَذِكْرِي قَنْتَهُمْ مِنْ عَذَابِ غَلِيلٍ ⑧

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَا
بِجَانِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَدُودُ دُعَاءٍ
عَرِيْضٍ ⑨

قُلْ أَرَعِيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ
كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ مِنْ هُوَ فِي شَقَاقٍ
بَعِيْدٍ ⑩

سَدِّيْهُمْ اِيْتَنَا فِي الْاَقْاٰقِ وَفِي اَفْسِهِمْ
حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ اَنَّهُ الْحَقُّ اَوَ لَمْ يَكُفُّ
بِرَبِّكَ اَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ⑤

اَلَا إِنَّهُمْ فِي مِرْءَةٍ مِّنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ اَلَا
إِنَّهُمْ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطُونَ ⑥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(٥٣) جلد ئى اسان هنن کي هن ئى جهان ۾ ۽ خود سندن جائين ۾
پنهنجون نشانيون ظاهر کري ڏيکارينداسين تان جو هنن کي چتو ڏسڻ
۾ ايندو ته اهو بيشه حق آهي. (اي پيغمبر!) ڇا تنهنجي رب جي اها
ڳالهه ڪافي ناهي ڇا تيقيناً هو هر چيزتي شاهد آهي.

(٥٤) هي ماڻهو پنهنجي رب جي روپرو پيش ٿيڻ بابت شڪ ۾ آهن. پر
يقين ڄاڻو ته هو هر چيز کي گھيرو ڪيو بيو آهي.

سورة الشوري (معني: مشورو وٺي يا صلاح مصلحت ڪرڻ) مکي

شروع الله جي نالي سان جو ڏاڍو مهربان ۽ رحم وارو آهي.

ركوع 1

الله تعالى چاهي ها ٿسيئي انسان کي هڪ وات تي هلاتي ها

حَمَّ ①

عَسْقَ ②

(٣) (اي پيغمبر!) اهڙيءَ طرح (جيئن تون ڏسيئن ٿو) اهو الله توڏي وحي
موکلي ٿو ۽ جيڪي توکان اڳي ٿي گذریا تن ڏي به موکليندو رهيو
هو. جو الله وڌي طاقت وارو ۽ وڌي حڪمت وارو آهي.

كَذَلِكَ يُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَىٰ ذِيْنَ مِنْ قَبْلِكَ
اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ③

(٤) جيڪي جيڪي آسمان ۾ آهي ۽ جيڪي جيڪي زمين ۾ آهي سو
سڀ الله جو آهي. ۽ هو سڀني کان مٿاھون ۽ سڀني کان وڌو آهي.

الْعَظِيمُ ④

(٥) سندس شان ۽ جلال اهڙو ته آهي جو ان جي اثر (كان) آسمان به مٿان
کان ذري گهٽ قاڻت تي آهن. ۽ فرشتا پنهنجي پروردگار جي حمد ۽ ثنا
ڪندا رهن ٿا (يعني سندس حڪمن موجب سندس ربيبيت ۽ رحمت
وغيره جي ڪمن ۾ دك بوز ڪندا رهن ٿا) ۽ جيڪي زمين تي رهن ٿا تن
جي لاءَ بخششون گهرن ٿا. ياد رکو ته الله تعالى بيشه گفور ۽ رحيم
آهي، (انهن لاءَ جيڪي سندس حڪمن تي هلڻ ۾ سعي ڪار آهن).

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَنَطَّرُنَ مِنْ فَوْقَهُنَّ وَ
الْمَلِئَكَةُ يُسَيِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَ
يَسْتَغْفِرُونَ لِيَنْ فِي الْأَرْضِ اَلَا اَنَّ اللَّهَ هُوَ
الْغَفُورُ الرَّجِيمُ ⑤

(٦) ۽ جيڪي ماڻهو الله کي چڏي ٻين کي اولياء (يعني ڪارساز ۽
مددگار) بنائيں ٿا تن کي الله تعالى ڏسي رهيو آهي، ۽ (اي پيغمبر!) تون
انهن جو وکيل يا ڪارساز ڪون آهين (يعني توتوي انهن جي بدڪمن جي
ذميوري ڪانهي).

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ اُولَيَاءَ اللَّهِ
حَفِيظُ عَلَيْهِمْ وَمَا اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ⑥

(٧) هن طرح (اي پيغمبر!) اسان توتوي عربي قرآن وحي ڪري موکليو
آهي تون شهرن جي ماڻ (يعني مکي شريف جي ماڻهن) کي ۽ چوگرد

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنَذِّرَ
أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حُولَهَا وَتُنَذِّرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا

رَبِّ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ①
وارن ماٹهن کی خبردار کرین، ۽ گڈ ٿيڻ واري (قيامت حي) ڏينهن بابت خبردار کرین جنهن ڏينهن جي (اچن) بابت ڪو شڪ ئي ڪونهي. انهيءَ ڏينهن) کي جنت ۾ ۽ کي وري چي ڪندڙ باهڻ ڏوكيا ويندا.

(٨) ۽ جيڪڏهن الله تعالى چاهي هات، سڀني ماٹهن کي هڪ امت کري ها، ۽ سڀ طوعاً ڪراها، پسند اچي يا ناچين) هڪ سڌيءَ وات تي هلن ها، (پر الله تعالى ائين نز ڪيو ۽ چاهائيشن ته انسان پنهنجو ارادو ڪمر آئي پنهنجي ترقى پاڻ ڪري) پر هو پنهنجي رحمت مه انهن کي داخل ٿو ڪري جن کي (سنڌ نيك عملن سڀان) چاهي ٿو، ۽ جيڪي ظلم ڪندڙ آهن تن جي لاءِ ڪوبه ڪارساز ۽ مدد گار ڪونهي.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً
لَكِنْ يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَ
الظَّلَمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَالِّيٰ وَلَا نَصِيرٌ

(٩) يا (هئين آهي ڇا) ته هنن ماٹهن الله کي چڏي پين کي اوليا (يعني پنهنجو ڪارساز ۽ مدد گار) ڪري ورتو آهي؟ سو (هو ياد رکن ت) فقط الله ئي ڪارساز ۽ نگهبان آهي. ۽ هو ئي مثلن کي زنده ڪري ٿو (يعني مرده دل ماٹهن کي زنده دل ڪري سنئين وات تي آئي ٿو) ۽ هو هر شيء قدرت رکنڊ آهي.

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِنَهُ أُولَيَاءَ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ
الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحِبُّ الْمُوْلَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ

ركوع 2

فرقا ڏناهيو، جهيرًا جهتا ڻکيو اجايا جهيرًا ڪندڙ ڪامياب ڏتئيندا.

(١٠) ۽ جنهن ڳالهه بابت تو هان هڪئي سان اختلاف رکو ٿا تنهن جو فيصلو الله وت ٿيٺو آهي (پاڻ ۾ چو ٿا وڌهو) اهڙو آهي الله منهنجو پروردگار! مون انهيءَ ئي تي پروسو رکيو آهي، ۽ مان انهيءَ ئي ڏانهن رجوع ٿيان ٿو.

وَمَا اخْتَلَقْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَهُكُمُهُ إِلَى
اللَّهِ ذِلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ عَلَيْهِ تَوْكِيدُ
أُنْبِيبُ

(١١) آسمان ۽ زمين کي (عدمر مان) پيدا ڪندڙ اھوئي آهي. هن اوهان ئي منجهان اوهان جي لاءِ جوڙا (يعني مرد ۽ زالون) بنايا آهن، ۽ چوپاين جانورن (يعني دورن ڏڳن) ۾ به جوڙا ٺاهيا اٿس. اهڙيءَ طرح هو واهان کي تعداد ۾ وڌائي ٿو (۽ دورن ڏڳن کي به اوهان جي فائدي لاءِ وڌائي ٿو) ڪابه شيء الله تعالى جي مثل جهري نآهي، ۽ هو سڀ ڪجهه ٻڌندڙ ۽ ڏسندڙ آهي.

فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ
أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا
يَذْرُؤُكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ
السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

(١٢) آسمان ۽ زمين جون ڪنجيون سندس ئي آهن. هو جنهن جي لاءِ چاهي ٿو تنهنجي لاءِ رزق ڪشادو ڪري ٿو (جهنن لاءِ چاهي ٿو تنهن جي لاءِ پنهنجي حڪمت موجب) تنگ ٿو ڪري. يقيناً هو هر چيز جو علم رکنڊ آهي.

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَبْسُطُ
الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمٌ

شَرَعَ لِكُمْ مِّنَ الدِّينِ مَا وَلِحْيَ بِهِ تُوَجَّهُ
الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكُمْ وَمَا وَصَّيْنَا إِلَيْكُمْ
إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا
الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ طَبْرَانِي
الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ لِلَّهِ أَلَّهُ
يَعْجَبُ إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ
يُنِيبُ ⑤

وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ
بَعْيَدًا بَعْنَهُمْ ۚ وَلَوْلَا كِلَمَةُ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ
إِلَى أَجَلٍ مُسَيَّرٍ لِقُضَى بَعْنَهُمْ ۖ وَإِنَّ
الَّذِينَ أُرْثَوُا الْأَيْمَانَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي
شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٌ ⑥

فِلَدِلَكَ فَاعْلُمْ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمْرَتَ وَلَا
تَتَبَعَ أَهْوَاءَهُمْ ۚ وَقُلْ أَمَّنْتُ بِمَا أَنْزَلَ
اللَّهُ مِنْ كِتْبٍ ۖ وَأُمْرُتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَهُمْ
اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْبَدُنَا وَلَكُمْ
أَعْمَالُكُمْ لَا حِجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ طَالِهُ
يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَلِلَّهِ الْحَسِيرُ ⑦

وَالَّذِينَ يُحَاجِجُونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا
اسْتُجْبَيْتَ لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ
رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ
شَدِيدٌ ⑧

(١٣) توهان جي لاء هن اهوي دين مقرر کيو آهي جنهن جو حكم هن حضرت نوح کي ڏنو هو ۽ جو توڏي به وحي جي وسيلي موڪليو ويو آهي ۽ جنهن جو حكم حضرت ابراهيم، حضرت موسى ۽ حضرت عيسى کي به ڏنو هوسيں。(aho حكم هي هو) ته (اسان جي سیکاریل) دين تي قائم ۽ محڪم رهو ۽ ان ۾ قوت ن وجوهه ۽ فرقا ن ئاهيو. (ای پیغمبر!) تون جنهن دين ذي (ماڻهن کي) سڻين ٿو سو مشرڪن کي ڏايو ڏکيو ٿو لڳي. الله تعالى جن کي (سنڌن اخلاص ۽ فرمانبرداري لاء) چوندي کشي ٿو، ۽ جيڪي ڏانهنڪ رجوع ٿين ٿا ته کي سڌي، واث تي لڳائي ٿو چڏي.

(١٤) ۽ جڏهن هنن (ماڻهن) وت (سچي دين جو) علم اچي چڪو تنهن کانپوءِ ئي هنن پاڻ ۾ سركشي ۽ حسد کري اختلاف پيدا ڪيا ۽ فرقا ئاهيا. ۽ جيڪڏهن تنهنجي پروردگار وتنان اڳي مقرر ميعاد ۽ مدي جو حڪم صادر ثيل نه هجي ها تيقينا هنن جي وچ ۾ هڪدم فيصلو ڏنو ويچي ها (۽ حق جي منڪرن کي تباه ڪيو وڃي ها) ۽ انهن کانپوءِ جن ماڻهن کي (يعني ڀهودين ۽ عيسائين کي) وروش ۾ ڪتاب مليل آهي سو يقينا ان بابت (پريشان ڪندڙ) شڪ ۾ گرفتار آهن.

(١٥) سو (اي پیغمبر!) تون کين هن (ڪتاب قرآن مجید) ذي سڏ، ۽ جهڻئي، طرح توکي حڪم ڏنو ويو آهي تهڙيءَ طرح محڪم ۽ ثابت قدر ره ۽ سنڌن خواهشن جي تابعداري ن ڪچان، ۽ (کين) چئو ته جيڪي ڪتاب الله تعالى نازل ڪيا آهن ته مان اوهان جي وچ ۾ پورو ايمان رکان ٿو ۽ من کي هي حڪم ڏنو ويو آهي ته مان اوهان جي وچ ۾ پورو پورو انصاف ڪيان. الله تعالى اسان جو به پروردگار آهي ۽ اوهان جو به. اسان لاء اسان جا عمل ۽ اوهان لاء اوهان جا عمل (جهڙا عمل ڪنداسين تهڙا ڪل ملندا) اسان جي ۽ اوهان جي وچ ۾ ڪوبه جهڳڙو نهئن گهرجي. الله ئي اسان کي ۽ توهان کي هڪ هند گڏ کري آڻيندو (۽ فيصلو ڏيندو) ۽ انهيءَ ئي ڏانهن آخر سڀني کي موڻو آهي.

(١٦) ۽ جيڪي ماڻهو الله تعالى بابت جهڳڙا ٿا ڪن انهيءَ کان پوءِ جو سنڌس سڏ جو جواب ڏنو ويو هجي (يعني متش ايمان آندو ويو هجي) ته ماڻهن جا بحث ۽ جهڳڙا الله وتب يڪار آهن، (يعني هو ايمان وارن کي برغلائي ڪون سگهندا) ۽ انهن تي غصب پوندو (يعني تباه ٿيندا) ۽ انهن جي لاء سخت عذاب تيار رکيو آهي.

اللَّهُ أَنْذِيَ اِنْزَلَ الْكِتَبَ بِالْحَقِّ وَالْبَيِّنَاتِ
وَمَا يُدِرِّيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ^{١٧}

(١٧) اللَّهُ تَعَالَى اهو آهي جهنم ڪتاب حق سان (پيريل) نازل ڪيو آهي ۽
تازاري (نازل ڪئي ائس جنهن سان انسان جي هلت چلت کي توري ٿو
سگهجي) ۽ ڪهڻي ڳالله توکي محسوس ڪرائيندي ۽ معلوم
ڪرائيندي ته ممڪن آهي ته (عذاب يا تباھيءَ جي) گھڙي ويجهي اچي
ويئي آهي.

يَسْتَعِجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَ
الَّذِينَ أَمْنَوْا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْمَلُونَ
أَنَّهَا الْحَقُّ الَّذِي لَا إِنَّ الَّذِينَ يَمْرُونَ فِي
السَّاعَةِ لَيْفَيْ ضَلَلٌ بَعِيدٌ^{١٨}

اللَّهُ أَطْيَفَ بِعِبَادَهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ
الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ^{١٩}

(١٩) اللَّهُ تَعَالَى پنهنجي پانهن (مومنن توڙي ڪافرن کي باريڪ طرح
ڏسي رهيو آهي ۽ انهيءَ قدر) مٿن مهربان آهي، جن کي چاهي ٿون کي
قدر تي) رزق ڏئي ٿو، ۽ هو وڌي قوت وارو ۽ غالب آهي.

ركوع 3

ایمان ۽ ان جانتيجا، ڪفر ۽ ان جانتيجا

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ تَزَدَّلَهُ فِي
حَرْثِهِ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا أَنْوَهَهُ
مِنْهَا وَمَالَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ أَصْبِيبٍ^{٢٠}

(٢٠) جيڪو آخرت جي کيتي چاهي تو تنهن کي اسان سندس کيتي ۾
واڌارو ۽ ترقی ڏيون ٿا. ۽ جيڪو دنيا جي کيتي جو طالب آهي تنهن
کي اسان ان مان ڪجهه ڏيون ٿا، پر آخرت مان هن کي ڪجهه به حصو
نصيب نه ٿيندو.

أَمْ لَهُمْ شَرَكُوا بِهِمْ مِنَ الَّذِينَ مَا
لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفُصْلِ
لَقُضَى بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ^{٢١}

(٢١) هنن کي اهڻا شريڪ آهن چا (جن کي هو خدا جي خدائئي ۾ شريڪ
ٿا سمجھن) جن هنن جي لاءِ دين جو اهو طريقو سيكاريyo آهي جنهن جو
الله تعالى حڪم ڪون ڏنو آهي. ۽ (ياد رکو ته) جيڪڏهن فيصلي جي
ڳالهه اڳ ئي ڪيل نه هجي ها (ته گنهگارن کي پاڻ ستارڻ لاءِ مهلت ٿي
ڏجي) ته (هڪدم) هنن جي وج ۾ فيصلو ڏنو وڃي ها (يعني هڪدم
مومنن کي غالب ۽ منڪرن کي مغلوب ۽ تباھ ڪيو وڃي ها) ۽ ڀين
ڄاڻو ته ظالمن جي لاءِ (آخر) سخت عذاب آهي.

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ وَمَنَا كَسَبُوا وَهُوَ
وَاقِعٌ بِهِمْ وَالَّذِينَ أَمْنَوْا عَلَيْهِ الصِّلْحَتِ فِي
رَوْضَتِ الْجَنَّتِ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ
رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ^{٢٢}

(٢٢) (اي پيغمبر!) تون ڏسيين ته ظالم پنهنجي بدعملن جي ڪري
خوف ۽ هراس ۾ اچي ويندا ۽ اهو (عذاب يا تباھي يا مغلوبي) مٿن اچي
ڪرڪندي ۽ جن ايمان آندو آهي ۽ نيك عمل به کيا اشن سي بهشت جي
باغن ۾ هوندا. اهي جيڪي به چاهيندا سو کين سندن پرورد گار وتنان
ملندو. اهوئي آهي جو وڌي ۾ وڌو فضل (۽ نعمت) آهي.

ذِلِكَ الَّرَبُّ يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَ
عَمِلُوا الصِّلَاحَتِ قُلْ لَا إِسْلَامُ عَلَيْهِ
أَجْرًا إِلَّا مَوَدَّةً فِي الْقُرْبَىٰ وَمَنْ يَقْتَرِفُ
حَسَنَةً تَزَدَّلَهُ فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ
شَكُورٌ ②

أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًاٰ وَإِنْ يَشَاءُ
اللَّهُ يَحْكُمُ عَلَى قَبْلِكَ وَيَعْلَمُ اللَّهُ الْبَاطِلُ
وَيُحَقِّقُ الْحَقَّ بِكَلِمَتِهِ إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ بِدَارٍ
الصُّدُورِ ③

وَهُوَ الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادَهِ وَ
يَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ④

وَيَسْتَحِيْبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصِّلَاحَتِ وَ
يَرْبِدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَالْكُفَّارُ لَهُمْ
عَذَابٌ شَدِيدٌ ⑤
وَلَوْبَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادَهِ لَعَوْافِيْ
الْأَرْضِ وَالْكِنْ يَنْزِلُ بِقَدَرٍ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ
بِعِبَادَهِ خَبِيرٌ بِصَدِيرٍ ⑥

(٢٣) اها آهي اها (اعلي نعمت) جهن جي خوشخبری الله تعالى پنهنجي انهن پانهن کي ذئي تو جن ايمان ب آندو آهي ۽ صالح عمل ب کندر آهن. (اي پيغمبر!) تون (ماڻهن کي) چئو ته، هن (ڪم) جي عيوض ۾ مان تو هان کان ڪو اجرؤ يا انعام ڪونه تو گهران. مان ت فقط ويجهائي جي يعني ماڻيءَ جي محبت جي تقاضا تو ڪريان. ۽ جيڪو به ماڻو ڪو نئيکي ۽ جو ڪم ڪندو تنهن جي لاءِ اسان ان ڪم جي نئيکي (ه احر) و ڏائينداسين. ڀيـن ڇاـلوـتـهـ اللـهـ تـعـالـيـ غـفـورـ آـهـيـ ۽ (نيـڪـ جـيـ نـئـيـڪـيـ جـوـ) قـدـرـ ڪـنـدـرـ آـهـيـ (۽ ڪـيـنـ انـعـامـ ڏـيـنـدـ آـهـيـ).

(٢٤) هي (منکر ماڻهو) هيئن ٿا چون ڄاـتـهـ، هو (يعني پيغمبر سـڳـگـروـ) اللهـ تـعـالـيـ تـيـ ڪـوـزـ ٿـوـ نـاهـيـ؟ (يعني هو جـوـ چـوـيـ ٿـوـ تـهـ مـانـ رسـولـ آـهـيـانـ ۽ موـنـ تـيـ وـحـيـ ٿـوـ نـازـلـ تـيـ سـوـ ڪـوـزـ ٿـوـ چـوـيـ. پـرـ هو سـارـسـارـ ڀـيلـ آـهـ، چـوـ تـهـ جـيـ ڪـدـهـنـ اللـهـ تـيـ ڪـوـزـ نـاهـيـ تـهـ اللـهـ تـعـالـيـ ڪـدـهـنـ بـهـ کـيـسـ کـامـيـابـ نـ ڪـريـ) جـيـ ڪـدـهـنـ اللـهـ تـعـالـيـ چـاهـيـ تـهـ تـنـهـنـجـيـ دـلـ تـيـ مـهـرـ هـڻـيـ ڇـڏـيـ (پـرـ اللهـ تـعـالـيـ تـهـ اـتلـنـدوـ تـنـهـنـجـيـ دـلـ ڪـشـاديـ ڪـريـ ڇـڏـيـ آـهـيـ ۽ تـنـهـنـجـاـ الفـاظـ عملـ ۽ اـخـلـاقـ اـعـلـيـ درـجـيـ جـاـ آـهـنـ) (يـادـ رـکـوـتـهـ) اللهـ تـعـالـيـ باـطـلـ کـيـ فـناـ ڪـريـ ٿـوـ ڇـڏـيـ ۽ حـقـ کـيـ پـنهـنجـيـ حـڪـمـ سـانـ (ڪـامـيـابـيـ ذـئـيـ) سـچـوـ ثـابـتـ ڪـريـ ٿـوـ ڏـيـڪـاريـ. بـيـشـڪـ هو دـلـيـنـ جـيـ رـازـنـ کـانـ بـهـ وـاقـفـ آـهـيـ.

(٢٥) ۽ هو آهي جـوـ پـنهـنجـيـ بـانـهنـ جـيـ تـوبـهـ قـبولـ ڪـريـ ٿـوـ (يعني جـيـ ڪـدـهـنـ هو سـئـئـينـ وـاتـ تـيـ اـچـنـ ٿـاـ تـهـنـ جـاـ اـڳـيانـ گـناـهـ معـافـ ڪـريـ ٿـوـ ڇـڏـيـ) ۽ هو خـطاـئـونـ بـخـشـيـ ٿـوـ ڇـڏـيـ، ۽ جـيـڪـيـ جـيـ ڪـيـ اوـهـانـ ڪـيوـ ٿـاـ سـوـ سـڀـ هو چـڱـڳـ ۽ طـرحـ توـ ڄـائيـ.

(٢٦) ۽ جـيـڪـيـ ماـڻـهوـ اـيمـانـ ٿـاـ آـڻـيـنـ ۽ صالح عمل بـ ٿـاـ ڪـنـ تـنـ کـيـ هو اـجـورـوـ ذـئـيـ ٿـوـ ۽ پـنهـنجـيـ خـاصـ فـضـلـ سـانـ وـڌـيـ (نعمـتوـنـ) بـ ذـئـيـ ٿـوـ. پـرـ جـيـڪـيـ ڪـفـرـ (۽ بـدـعـمـلـ) ڪـنـ ٿـاـ تنـ جـيـ لـاءـ سـختـ عـذـابـ تـيـارـ رـكـيلـ آـهـيـ.

(٢٧) ۽ جـيـ ڪـدـهـنـ اللـهـ تـعـالـيـ پـنهـنجـيـ بـانـهنـ لـاءـ رـزـقـ (۽ نـعـمـتوـنـ) ڪـشـاديـونـ ۽ عامـ جـامـ ڪـريـ ڇـڏـيـ هـاـ تـهـ ماـڻـهوـ (بيـ پـروـاهـ تـيـ عـيشـ عـشـرـ، سـستـيـ ۽ گـناـهـنـ ۾) مـلـڪـ ۾ـ مـانـڈـاـنـ مـچـائـيـ دـيـنـ هـاـ. پـرـ هو جـيـ ڪـيـ حـڪـمـتـ مـوجـبـ رـزـقـ ۽ نـعـمـتوـنـ) اوـتـريـ قـدرـ نـازـلـ ڪـريـ ٿـوـ جـيـ ڪـيـ قـدرـ چـاهـيـ ٿـوـ (۽ منـاسـبـ ٿـوـ سـمـجـهـيـ) بـيـشـڪـ هو پـنهـنجـيـ بـانـهنـ جـيـ پـوريـ پـوريـ خـبرـ رـکـنـدـرـ آـهـيـ ۽ ڪـيـنـ چـڱـڳـ ۽ طـرحـ ڏـسيـ ۽ چـانـچـيـ ٿـوـ.

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا فَطَّلَ
وَيَنْشُرُ رِحْمَتَهُ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَبِيبُ^⑥
وَمِنْ أَيْتَهُ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَ
فِيهَا مِنْ دَآبَّةٍ وَهُوَ عَلَى جَمِيعِهِمْ إِذَا
يَشَاءُ قَدِيرٌ^⑦

(٢٨) ئے هو اهوئی آهي جو ماڻهن جي نالميد تيڻ بعد مينهن وسائي تو ۽
پنهنجي رحمت پکيري ٿو، ۽ ڪارساز ۽ سڀ ساراه جو لائق آهي.

(٢٩) ۽ سندس نشانين مان هڪ وڌي نشاني آهي هن آسمان ۽ زمين
جو خلقن ۽ انهن ساه وارن جي خلقن جيڪي انهن ۾ (يعني آسمان ۽
زمين ۾) پکيري چڏيا اٿي. ۽ هن کي اها قدرت آهي ته جڏهن چاهي
تنهن انهن سڀني کي هڪ هند گڏ ڪري.

ركوع 4

مصيبتون اسان جي عملن جي نتيجو آهن. بين سان مشورو ڪرڻ.

(٣٠) ۽ توهان کي جيڪا مصيبت پهچي ٿي سا نتيجو آهي انهيءُ جو
جيڪي توهان جي ئي هشن ڪامياب آهي (يعني توهان جي ئي بدعملن جو
نتيجو آهي). اللہ تعالیٰ ته گھڻيون ئي برائيون معاف ڪري ٿو چڏي.

(٣١) ۽ (ياد رکو ته جيڪڏهن توهان گناه ۽ ظلم نه چڏيندڻ ته) توهان
ملڪ ۾ (الله تعالیٰ کان) ڏاڍا ڪونه ٿيندڻ (نكى سندس رٿن کي روڪي
سگھنڊو، نه ڪي عذاب کان چيٽي ويندڻ) ۽ (ياد رکو ته) الله کان سوء
اوھان جو ڪوبه ڪارساز ۽ مدد گار ڪونه ٿيندو.

(٣٢) ۽ سندس نشانين مان هڪ نشاني آهي سمنڊ ۾ هلنڌڙ جهاز، جي
جبلن جهڙا (اتاهان ڏسڻ ۾ ايندا) آهن.

(٣٣) جيڪڏهن هو چاهي ته هوا کي بيهاري چڏي. پوءِ اهي جهاز سمنڊ
جي مٿاچري تي (مردن وانگر) بيهري رهندما. انهيءُ ڳالهه ۾ يقيناً وڌيون
(عيٽ وٺڻ جهڙيون) نشانيون آهن انهن سڀني لاڳ جيڪي صبر ۽
اور چائي وارا آهن ۽ (خدا جي نتيجن جو) قدر ڪندڙ آهن.

(٣٤) يا (هينئن ٿئي جو) هو انهن جهازن کي (طفوان جي وسيلي ڀي يا
ٻوري) فنا ڪري چڏي (۽ ان ۾ چرٽ هيل ماڻهو غرق ٿي وڃن) هن ڪري جو
هن (غفلت ڪئي هئي ۽) بدعمل ڪيا هئا، ۽ (ياد رکو ته) هو ته گھڻيون
ئي برائيون معاف به ڪري ٿو چڏي.

(٣٥) ۽ انهن (بد) ماڻهن کي جيڪي اسان جي نشانين ۽ حڪمن بابت جهڪڙا
تا ڪن ڄاڻ گهرجي ته هن جي لاڳ ڀي چتن جو ڪوبه چارو ڪونهي.

(٣٦) سو (ياد رکو ته) جيڪي شيون اوھان کي ڏنيون ويون آهن، سڀ هن
دنيا جي زندگي ۽ جو سامان آهن. پر جيڪي الله وت آهي سو انهن ماڻهن

وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فِيمَا كَسَبْتُ
أَيْدِيهِكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ^⑧

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ
مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ^⑨

وَمِنْ أَيْتَهُ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ^{١٠}

إِنْ يَشَا يُسْكِنُ الرِّيحَ فِي ظَلَمَنَ رَوَاكِدَ عَلَى
ظَهِيرَةٍ إِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَلِيقُ لِكُلِّ صَبَرٍ
شَكُورٍ^{١١}

أَوْ يُؤْفَهُنَّ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ^{١٢}

وَيَعْلَمُ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي أَيْتَنَا مَا أَهْمَمُ
مِنْ مَحِيِّصٍ^{١٣}

فَمَآ أُوتِيَتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّعُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَآتَقِي لِلَّذِينَ آمَنُوا

عَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٧﴾

لاءِ كَهْوَ بَهْرَءَ وَذِيَكَ حَنَاءَ كَنْدَرَ آهِي، جِيَكِي ايمان وارا آهن ۽ (حق
جي راهه تي هلن ۾) پنهنجي پورودگاري پروسور کندڙ آهن.

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْاثْمِ وَالْفَوَاحِشَ
وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٨﴾

(٣٧) ۽ جِيَكِي وَذِنَ گناهه ۽ بي حيائِيءَ جِي كمن كان پري پچندڙ آهن ۽
جَدْهُنْ هو (كنهن جي اڳائي کان) ڪاڙه ۾ اچي ٿا وڃن ته (ڪاڙه کي
ماري اڳائي کندڙ کي) معاف ڪري ٿا چڏين (۽ اڳائين کي روکين ٿا).

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
يُنْفِعُونَ ﴿٩﴾

(٣٨) ۽ جِيَكِي پنهنجي پورودگار جا حڪم مڃين ٿا ۽ نماز جو نظام
قائم رکن ٿا ۽ پنهنجا ڪم ڪاريون ۽ معامله ڪپئي سان مشورا ڪري
سرانجام ڪن ٿا ۽ جِيَكِي اسان کين ڏيون ٿا تنهن کي خدا جي راه ۾
خرج ڪن ٿا.

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمْ أَبْعَجُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿١٠﴾

(٣٩) ۽ جِيَكِي جَدْهُنْ متن ڪو ظلم ڪيو ٿو وڃي تَهُن (دُجِي گهر جي
ڪند ۾ نتا ويهي رهن، پر مردانگي سان مقابلو ٿا ڪن ۽) پنهنجي مدد ۽
چاء ٿا ڪن.

وَجَزَءٌ اَسَيِّعَةٌ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَ
اَصْلَحَ فَاجْرَهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
الظَّالِمِينَ ﴿١١﴾

(٤٠) (ياد رکو ته جَدْهُنْ حقي بدلو وٺو تَهُن) ايداء يا نقصان جو بدلوبه
اهڙوئي ۽ اوتروئي ايداء يا نقصان هئڻ گهرجي (ن وَذِيَكَ). پر جِيَكِي جَدْهُنْ
ڪو معاف ڪري چڏي ۽ (ان سان گڏ) ستارو ۽ ناهه به ڪري چڏي ته هن
کي الله وَتَان اجر ملندو يقيناً الله تعالى ظالمن کي ناپسند ٿو ڪري.

وَلَمَنْ اَنْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ
مِّنْ سَيِّئِاتِهِ ﴿١٢﴾
إِنَّمَا السَّيِّئُ عَلَى الَّذِينَ يُظْلِمُونَ النَّاسَ
وَيَبْعُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحِقْطِ أُولَئِكَ
لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٣﴾

(٤١) پر جِيَكِي جَدْهُنْ کي ماڻهو (پاڻ تي) ظلم ٿيڻ بعد پنهنجي ٻچاء لاء
مقابلو ڪن ۽ مدد وٺن ته پوءِ متن بيشڪ ڪاب ميار ڪاني.

وَلَمَنْ صَابَ وَعَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمْنُ عَزْوَرُ
الْأُمُورِ ﴿١٤﴾

(٤٢) يقيناً ڏوه انهن تي آهي جِيَكِي ماڻهن تي ظلم ٿا ڪن ۽ کنهن به
حق کان سوء ملڪ ۾ مانداڻ مچائي ٿا ڏين انهن جي لاء سخت عذاب تيار
ركيو آهي.

وَمَنْ يُصْلِلَ اللَّهُ فَإِنَّمَا مِنْ قَلِيلٍ مِّنْ بَعْدِهِ
وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَهَا رَأْوُ الْعَذَابَ يَقُولُونَ
هَلْ إِلَى مَرَدٍّ مِّنْ سَيِّئِاتِهِ ﴿١٥﴾

ركوع ٥

الله جي راه وٺلاء ترغيب ۽ نوڻي متعلق ترهيب.

(٤٤) ۽ جنهن کي الله تعالى (سندس ضد سبيان) گمراه ڪري ٿو چڻي
تنهن جي لاء ان کان پوءِ ڪوبه ڪارساز ڪونهي. ۽ (اي پيغمبر) تون
ظالمن کي ڏسندين ته جَدْهُنْ عذاب اکين اڳيان اچي ويندن تَهُنْ هو
پريشان ٿي) پچندا ت پئتي موڻ لاء ڪو چارو آهي ياد؟

وَتَرَاهُمْ يُعْرِضُونَ عَلَيْهَا خَشِعِينَ مِنَ
الذِّلِّ يُنْظَرُونَ مِنْ طُرِيقٍ حَفِيٍّ وَقَالَ
الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْحُسْنَىٰ لِلَّذِينَ حَسِرُوا
أَنْفُسَهُمْ وَأَهْدِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِلَّا إِنَّ
الظَّلَّابِينَ فِي عَذَابٍ مُّقْبِلٍ^④

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أُولَئِكَ يَنْصُرُونَهُمْ مِنْ
دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَإِنَّهُ مِنْ
سَيِّئِ^⑤

إِسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا
مَرْدَلَةٌ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ مَنْ مَلِجَ إِلَيْهِ
وَمَا لَكُمْ مِنْ شَكِيرٍ^⑥

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَإِنَّا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا
إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا بُلْعَ^١ وَإِنَّا لَذَاكُفَّا
إِلَّا سَأَلَ مَنْ تَرَكَ حَرَمَةً فَرِحَ بِهَا وَإِنْ
تُصْبِهِمْ سَيِّئَةً بِمَا قَدِيمَتْ أَيْدِيهِمْ
فَإِنَّ إِلَّا سَأَلَ كُفُورًا^٢^٣

بِلِهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا
يَشَاءُ يَهْبِطُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَّا ثَوَّا وَيَهْبِطُ لِمَنْ
يَشَاءُ الْدُّلُور^٤
أَوْ يُرَوِّجُهُمْ ذَكْرًا وَإِنَّا هَٰجَ وَيَجْعَلُ مَنْ
يَشَاءُ عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيهِمْ قَدِيرٌ^٥

(٤٥) ئ (اي پیغمبر!) تون هن کی ڏسیدین ت جڏهن عذاب ڏانهن آندما ویندا تڏهن (هنن جو تکبر هليو ویندو) هو انهيء دلت جي ڪري ڏاڍا نمائاشي ویندا (اکيون هيٺ هونديون رڳو) مخفی طرح هيٺي هوٺي نهاريندا. ئ جن ايمان آندو آهي سي (ان وقت) چوندا ت سچ پچ نقصان هيٺ آيل اهي آهن جن قيامت جي ڏينهن پاڻ کي ئ پنهنجي ماڻهن کي هن دنيا په بدل عمل ڪرڻ ۽ ڪراچي سڀان) نقصان هيٺ آندو آهي. ڏسو ظالم دائمي عذاب په گرفتار رهندما.

(٤٦) ئ هنن (ظالمن) جي لاء الله کان سواء کي به اولياء (يا ڪارسان) ڪونه هوندا جي کين ڪٿي ڪا مدد ڪن. ئ جنهن کي الله تعالى گمراه ڪري ٿو چڏي تنهن جي لاء (ڪاميابيء يا عذاب کان چتن جو) ڪوبه چارو ڪونهي.

(٤٧) (اي انسانو!) پنهنجي پروردگار جي حڪمن جي تعديل ڪيو انهيء کان اڳي جوا هو (عذاب جو) ڏينهن الله وتان اچي وڃي، جو هر گز تري نه سگهندو. انهيء ڏينهن اوahan جي لاء ڪاب پناه جي جاء کان هوندي، نکي توهان (پنهنجي گناهن جو) انڪار ڪري سگهندو (نکي کي عندر پيش ڪري سگهندو).

(٤٨) (خبردار ڪرڻ کان) پوءِ به جيڪڏهن اهي ماڻهو پئي ڏيئي هليا وجن (ئ حق جي راهه تي ناچن) تپوءِ (ياد رک ته اسان توکي (اي پیغمبر!) هنن جي مثان نگهبان ڪري ڪونه موڪليو آهي. تنهنجي ذمي آهي فقط حڪم پهچائڻ، ئ جڏهن اسان انسان کي پنهنجي رحمت جو مزو چڪايون ٿا تڏهن هو (انهن نعمتن کي پنهنجي چالاکيء جو نتيجو سمجھي انهن نعمتن تي خوشيون ٿو ملهائي (ئ فخر ٿو ڪري) ئ جيڪڏهن هنن تي ڪا مصبيت سندن ئي بدعملن جي ڪري اچي ڪرٽکي ٿي تپوءِ (مايوس ٿي پون ٿا) ڏسو ته انسان بيشه ڏاڍيو بي شڪر آهي.

(٤٩) آسمانن ۽ زمين جي بادشاهي الله جي آهي، جيڪي چاهي ٿو سو خلقي ٿو. جنهن لاء چاهي ٿو تنهن کي تيئر ڏيئي ٿو ئ جنهن لاء چاهي ٿو تنهن کي پت ڏيئي ٿو.

(٥٠) ياته هنن کي پت ۽ تيئر پئي ٿو ڏئي. ئ جنهن (عورت) کي چاهي ٿو تنهن کي سنڌ ڪري ٿو چڏي (جو پوءِ سندس پت يا پار نتو ٿئي) الله تعالى سڀ ڪجهه جا شنڌ ۽ هر ڪا قدرت رکنڌ آهي.

وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ
مِنْ وَرَائِي حِجَابٍ أَوْ بِرِسْلٍ رَسُولًا فِي وَحْيٍ
إِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمٌ ⑤

(٥١) ئے کوبه ماٹھو انهيءَ جي لاتق ناهي ته الله تعالى ساٹس گالهاتي
سواء وحي جي رستي يا پردي جي پنیان يا کو رسول موکلي، ئے
جيڪي چاهي سو پنهنجي حڪم سان (انھيءَ رسول ذي) وحي طور
چوائي موکلي. يقيناً هو سڀني کان مٿانھون ئے سڀني کان دڏو حڪمت
وارو آهي.

(٥٢) اهڙيءَ طرح (اي پيغمبر!) اسان توڏي پنهنجا حڪم وحي رستي
موکيا آهن. توکي ته اڳي خبر به کانهئي ته ڪتاب چا آهي ئے ايمان چا
آهي؟ پر اسان ان (ڪتاب ئے ايمان) کي نور ئے روشنی ڪيو آهي، جنهن
سان پنهنجي پانهن مان جنهن کي چاهيون ٿا تنهن کي سڌيءَ وات تي
لڳايون ٿا، ئے يقيناً تون (ماٹهن کي) ستويات ڏيڪاري رهيو آهين.

(٥٣) انهيءَ الله جي وات (ڏيڪاري رهيو آهين) جو مالڪ آهي (هر شيءَ
ئے هر ساهم دار جو) جيڪو به آسمان ۽ زمين ۾ آهي. ياد رکو ته سڀ
ڳالهيوان ۽ معاملا آخر الله ڏانهن رجوع ٿيندا.

سورة الزخرف - مڪي

شروع الله جي نالي سان جو ڏايو مهربان ۽ رحم وارو آهي.

ركوع 1

ڪافر بـ سندس قدرت ۽ علم جو اعتراف ٿا کن تنهن هوندي بـ قرآن جو قرن تاڪن

(١) حا - ميم

(٢) هي چٿائي ڪندڙ ڪتاب خود شاهد آهي (ته منجهس ڏنل حقيقتون
سچيون آهن).

(٣) اسان ان کي عربي قرآن انهيءَ لاءَ ڪيو آهي ته توهاڻ سمجھو (ئے)
حقيقتون معلوم ڪري انهن تي عمل ڪيو).

(٤) ئے يقيناً هو (قرآن مجید) انهيءَ ڪتاب جي ماءَ (يعني اصولوکي
خدائي فطرت ۽ قانون) ۾ آهي جو اسان وٽ (لوح محفوظ ۾) موجود آهي
۽ بلڪل بلند مرتبي وارو ۽ حڪمت سان پيريل آهي.

(٥) توهاڻ جو (نافرمانيءَ ۾) ليڪو لنگهي بيٺندڙ ماڻهو تي پيا آهي
تنهن ڪري اسان پنهنجو پيغام (يعني نصيحتن سان پيريل قرآن مجيد)
توهاڻ کان روڪي چڏيون چا ۽ توهاڻ کي مردود ڪري چڏيون چا؟ (ند
اسان تڏهن به رحم ڪري توهاڻ کي نصيحتون ڏيندا رهنداسين ته من
توهاڻ مان ڪي ته فيض وٺن).

وَكَذِلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِنْ أَمْرِنَا مَا
كُنْتَ تَدْرِي مَا إِنْتَ بِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا إِنَّهُ
جَعَلْنَاهُ نُورًا إِنَّهُ يُنَزِّلُ مِنْ
عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ٦

صِرَاطُ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ إِلَّا إِلَيْهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ٧

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

٨ حم

وَالْكِتَبِ الْمُبِينِ ٩

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِتَعَالَمُ
تَعْقِلُونَ ١٠

وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَبِ لَدَيْنَا لَعَلَّهُ حَكِيمٌ ١١

أَفَضَّلُ بُعْنَمُ الْذِكْرِ صَفَحَانَ كُنْتُمْ
قَوْمًا مُسْرِفِينَ ١٢

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَّبِيٍّ فِي الْأَوَّلِينَ ①

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَّبِيٍّ إِلَّا كَانُوا يُهْرَكُونَ ②

فَاهْلَدْنَا آشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضِيَ مَثْلُ
الْأَوَّلِينَ ③

وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَمْنُ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ④

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ
لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ⑤

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدْرِ
فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتَانًا كَذَلِكَ
تُخْرِجُونَ ⑥

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ لِكُلِّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ
مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرَكُوبُونَ ⑦
إِلَتَسْوَاعِي طُهُورٍ ثُمَّ تَدْرُو نَعْمَةً
رَبِّكُمْ إِذَا أَسْتَوْيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ
الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ⑧

وَإِنَّا إِلَى رِبِّنَا لَمُنْكِبُونَ ⑨
وَجَعَلَ اللَّهُ مِنْ عَبَادِهِ جُزَءًا إِنَّ
الْأَنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ⑩

(٦) ۽ (ياد رکو ته اسان پنهنجي رحمت سان) کيتراي نبي سڳورا اڳوڻ
ماڻهن ۾ به موڪليا هئا.

(٧) ۽ (هيء حقیقت آهي ته جڏهن جڏهن انهن ڏي ڪو نبي سڳورو آيو
تڏهن تڏهن هنن مٿس ٿو ڪون ۽ چترون ڪيون.

(٨) نتيجو هي ٿيو جو اسان هنن (قریشن) کان زور وارن ماڻهن کي تباھ
ڪري چڏيو. ۽ (اهڙي طرح) اڳوڻ جي مثال گذر چڪو آهي (جهنن
مان اسانکي سبق وٺڻ گهنجي).

(٩) ۽ (اي پيغمبر) جيڪڏهن تون هنن کان پڇين ته ڪنهن آسمان ۽
زمين کي خلقيو آهي ته هو ضرور چوندا ت، انهن کي وڌي قدرت واري ۽
وڌي علم واري (الله) خلقيو آهي.

(١٠) اي ڪافرو! اي ترو ته قبول ٿا ڪيو پر ته الله جي رحمت جو قدر نتا
ڪيو) جنهن او هان جي لاء زمين کي (غاليجي وانگر) پکيزيو آهي، ۽ ان
۾ او هان جي لاء رستا ٺاهيا اٿس انهيءَ لاء توهان (پنهنجي منزل ڏانهن)
وات لهو (۽ ڀجي نويجو).

(١١) ۽ جو آسمان مان قدر سان مينهن ٿو وسائي. پوءِ اسان ان جي وسيلي
مثل (خشڪ) زمين کي اثاري زنده ڪري ٿا چڏيون. اهڙي طرح توهان
به پاهر ڪيبيا ويندو. (يعني هن ئي دنيا مِ قرآن مجید تي عمل ڪرڻ سان
زنده دل ٿي ويندو يا قيامت جي ڏينهن ڀرن مان بهار ڪي جيئرا ڪري
اثاريا ويندو).

(١٢) ۽ جنهن سڀني شين کي جو ڙين ۾ پيدا ڪيو آهي، ۽ او هان جي لاء
جهاز ۽ دور ڏڳا پيدا ڪيا اٿس جن تي توهان سواري ٿا ڪيو.

(١٣) انهيءَ لاء ته توهان انهن جي پٺيءَ تي محڪم ٿي ويهو، ۽ پوءِ
جندهن انهن تي محڪم ٿي ويهو تڏهن پنهنجي پروردگار جو فضل ياد
ڪيو ۽ چئو ته. وڌو شان آهي انهيءَ جو جنهن اسان جي لاء هنن کي تابع
ڪري ڏنو، ۽ اسان پنهنجي طاقت سان هنن کي هر گز تابع ڪري نه
سگهون ها.

(١٤) ۽ ڀقينماً اسان (آخر) پنهنجي پروردگار ڏي موڻطا آهيون.

(١٥) ۽ (افسوس جو الله جي اي ترين نعمتن هوندي به) هي ماڻهو الله سان
سندين (خليقل) بانهن مان ڪن کي جزو يا حصو ثهائين ٿا، بيشه انسان
ظاهر ظهور بي شڪر آهي (۽ خدا جي نعمتن جو قدر نتو ڪري).

مڪي جي ڪافرن جا خيال ۽ روشنون

(۱۶) يا (اي ڪافر تو هان جو هي خيال آهي چا ت) الله تعاليٰ پنهنجي مخلوق مان ڪن کي پنهنجون ڏيئر ڪيو اش ۽ او هان کي (او هان جي پسنديءِ مطابق) پت ڏنا اش.

(۱۷) (حقیقت ت هي آهي ت) جدھن هنن مان ڪنهن کي (ديءِ جي جمن جي) خبر ڏني ويسي ٿي، انهيءِ جي جيڪي هو رحمان خدا سان منسوب ڪري ٿو (تهن کي ڏيئرون آهن)، تدھن سندس منهن ڪارو ٿي ويسي ٿو، ۽ هو دل ئي دل ۾ گهنجي ويسي ٿو.

(۱۸) چا اها (چوکري) جيڪا زيون (۽ گدين) ۾ پلجي ٿي ۽ جا بحث مباحثي ۾ صاف طور ڳالهه بـ ڪري نشي سگهي (سا خدا کي خاص طرح پسند آهي؟)

(۱۹) هنن (ڪافرن) ملاتڪن کي جيڪي رحمان خدا جا ٻانها آهن عورتون نهاري آهي. چا هنن (ڪافرن انهن ملاتڪن جي) خلقت رو برو ڏئي هي؟ (يعني جدھن ملاتڪ خلقيا ويا هئا تدھن اهي ڪافر بروقت اتي موجود هئا چا؟) هنن جي اها شاهدي يا عقيدو (ته ملاتڪ عورتون آهن سندن اعمال نامي ۾) لکيو ويندو ۽ (ان بابت) کانئن پچاڻو ٿيندو.

(۲۰) آهي (ڪافر) چوندا آهن ت جيڪدھن رحمان خدا چاهي هات اسان انهن (پين ديوتاين يا بتن وغيره کي) ن پوچيون ها، هن بابت هنن کي ڪوبه علم ڪونهي. هو فقط ڪوڙا دليل پيش ٿا کن.

(۲۱) يا (هئين آهي چا ت) اسان هن کان اڳي هنن کي ڪو ڪتاب ڏنو آهي جو هوان تي محڪم آهن؟

(۲۲) (ائين ناهي بلڪ حقیقت هيءِ آهي ت) هو چوندا آهن ت اسان پنهنجي ابن ڏاڏن کي دين جي هڪري طریقی تي ڏنو ۽ اسان انهن جي ئي نقش قدر تي هلي رهيا آهيون.

(۲۳) آهڙيءِ ئي طرح اسان جدھن به ڪو خبردار ڪندڙ (نبي سگورو) تو کان اڳي ڪنهن ستيءِ يا شهر ۾ موڪليو تدھن ان شهر جي آسائشي ماڻهن چئي ڏنوتے اسان پنهنجي ابن ڏاڏن کي دين جي هڪري طریقی تي ڏنو ۽ اسان به انهن جي نقش قدر تي هلي رهيا آهيون.

أَرْأَتَهُنَا يَخْلُقُ بَنِيتٍ وَّ أَصْفِلُكُمْ
بِالْبَنِينَ ⑯

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ
مَثَلًا لَظَلَّ وَجْهُهُ مُسَوَّدًا وَهُوَ كَظِيمٌ ⑭

أَوَ مَنْ يُدْعَى شَوَّافِ الْحُلَيَّةِ وَهُوَ فِي الْخَصَامِ
غَيْرُ مُبِينٍ ⑮

وَجَعَلُوا الْمَلِلِكَةَ الَّذِيْنُ هُمْ عِبْدُ الرَّحْمَنِ
إِنَّا شَهِدُوا إِلَيْهِمْ طَسْكُنْ
شَهَادَتُهُمْ وَيُسْكُنُونَ ⑯

وَقَاتُوا لَوْشَاءَ الرَّحْمَنِ مَا عَبَدُ نَهُمْ مَا آتَهُمْ
بِذَلِكَ مَنْ عَلِمَ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ⑭

أَمْ أَتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ
مُسْتَمِسُوكُونَ ⑯

بَلْ قَاتُلُوا إِنَّا وَجَدْنَا أَبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا
عَلَىٰ أُثْرِهِمْ مُهَنْدُونَ ⑯

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ
نَزِيلٍ إِلَّا قَالَ مُتَرْفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا
أَبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ أُثْرِهِمْ
مُهَنْدُونَ ⑯

فَلَّا أَوْلُو حِنْتُكُمْ بِإِهْلِي مِهَآ وَجَدْتُمْ
عَلَيْهِ أَبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا مَا أُرْسِلْنَا مِنْ
كُفَّارٍ وَّ^٣

(٤) (انهن جي پيغمبر كين) چيو ت چا (توهان وڏن جي غلط خيالن ۽
رسمن تي ڄميما رهندو) اگرچه مان توهان ڏي بهتر هدايت کشي آيو آهيان
انهيءَ کان جنهن تي توهان پنهنجي ابن ڏاڏن کي هلندي ڏنو؟ هنن
(ڪافرن) جواب ۾ چيو ت جيڪا هدايت اوهان پيغمبرن آندي آهي تنهن
کي اسان بلڪل ڪونڊا ميون.

فَأَنْتَقَبَنَا مِنْهُمْ فَأُنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُكَذِّبِينَ^٤

ركوع 3

دنيا ۾ شاهوڪاري ۽ طاقت روحاني خوشين جي پييت ۾ ڪجهه به ناهن.

(٥) سو اسان هنن کي (سندن بد عملن جي) بدلي ۾ سزا ڏني. پوءِ ڏسوتے
حق کي) ڪوڙو ٺهرائيندڙن جي پڃاڙي ڪهڙي نه خراب ٿي!
وَإِذْ قَالَ رَبُّهُمْ لِإِيمَانِهِ وَقَوْمَهِ إِنَّنِي
بَرَأْتُمْ مِّنَ الْعَبْدِ وَنَ^٥

(٦) ياد رکو ت، حضرت ابراهيم پنهنجي پيءَ کي ۽ پنهنجي قمر جي
ماڻهن کي چيو هو ته جن (بتن ۽ ستارون وغيره) جي توهان پوچا ٿا ڪيو تن
کان مان بيزار آهيان.
إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِيْنَ^٦

(٧) مان ته فقط انهيءَ (الله) جي پانهپ ڪندس، جنهن مون کي پيدا
کيو آهي. هو يقيناً مون کي (ڪياميابي ۽ سعادت جي) ستيءَ وات تي
لڳائيندو.
وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بِأَقْيَةً فِي عَقِيْهِ لَعَاهُمْ
يَرْجِعُونَ^٧

(٨) حقیقت هيءَ آهي ته مان هنن (قریشن) کي ۽ سندن ابن ڏاڏن کي
دنيائي نعمتون ڏيندو رهيو آهيان (اگرچه حق کان قري ويا آهن) تان جو
هنن وٿ وري حق اچي ويو آهي ۽ حقیقتن کي چتو ڪندڙ رسول وتن
اچي چڪو آهي.

بَلْ مَتَّعْتُ هُؤُلَاءِ وَأَبَاءُهُمْ حَتَّى جَاءُهُمْ
الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ^٨

(٩) پر (هو تاهڻا بي شڪر آهن جو) جڏهن وتن حق اچي چڪو آهي
تنهن چوڻ لڳا آهن ته هيءَ جادو آهي (يءَ ڪوڙ آهي) ۽ اسان ان کي ڪون
ٿا ميجيون.

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سُحُورٌ إِنَّا
كُفَّارٌ وَّ^٩

(١٠) چو چون ٿا ته هيءَ قرآن چو نه هنن ٻن (مكي) شهن جي ڪنهن
ودي (شاهوڪار يا سردار) تي نازل ڪيو ويو.

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ
مِّنَ الْقَرِيبَيْنَ عَظِيمٌ^{١٠}

(١١) چا هي (هئيلا) ماڻهو تنهنجي پروردگار جي رحمت (پنهنجي خيالن
موجب) ورهائڻ تا چاهين؟ (هو ڏسن نتا) هن دنيا جي زندگي ۾ سندن
روزي، منجهن اسان ئي ورهائي آهي (بين کي ڪهڙي طاقت آهي جو
بعضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ درَجَتٌ لَّيَنْخَرَ

أَهُمْ يَقِسِّونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ طَنَحُّنَ قَسِّيْنَا
بِيَدِهِمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْجَيْوَةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا
بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ درَجَتٌ لَّيَنْخَرَ^{١١}

مَّمَّا يَجْمَعُونَ ^(٢)

بعضهم بعضاً سخرياً و رحمت ربك خير
روزي يا پيغميري ورهائي دين) ئاسان ئي كن ماڭهن كي بىن ماڭهن كان
(مختلف قسم جي) درجن مىتى ركيو آهي. انهى لاء تكى ماڭھو بىن
كان (چىڭا) سەم وئن، ئاي پيغمبر! تنهنجى پروردگار جي رحمت
انھى دىنيا ئى دولت كان گھۇ بهتر آهي جا اھى (كافر) ماڭھو گەد كىدا
رهن تا.

(٣٣) ئا دىنيا ئى دولت بذات خود كىجه بناھى) جىكىدەن ائىن نەھى
ها جو (دولت جي هەئى سبىان) سې ماڭھو ھك (بدكار) امت ئى وىن
تا اسان انهن ماڭھن جي لاء جىكى رحمان خدا كى نىتا مىجن سىندن گەرن
جون چىتىون بىچاندى جون ڪري چىتىون ها ئا اھى ڏاكىتىون جن تى
چىزەن تا سى بىچاندى جون ڪري چىتىون ها.

(٣٤) ئا سىندن گەرن جا دروازا ئا اھى تخت (يا ڪوچ) جن تى تىك ڈئى
وبىهن تا (سى بىچاندى جا ڪري چىتىون ها).

(٣٥) ئا پىش كىن سونا زىبور يا سىنگار جا سامان ڏئى چىتىون ها. پر اھى
سېپ، كىجه بناھن، رىگوھن دىنيا جي (ٿوري) زندگىء جو سامان آهن. ئا
آخىرت (جون حقيقىي ئا پائيدار نعمتون) الله تعالى وە فقط انهن لاء آهن
جيڪى پرھيز گار آهن (ءالله جي راهتى هلندر آهن).

ركوع 4

جيڪى شيطان جي پىروييء انتا ئى ويا آهن تن كى سىدي وات تى آلتە محال آھى.

(٣٦) ئا جىكى بىر رحمان جي ذكر كان (يعنى قرآن مجید تى عمل كىن
كان) منهن ٿو موڙي تنهنجى لاء اسان هڪو شيطان مقرر ڪري ٿا
چىتىون، جو هنن جو سنگتىي ساتىي ٿئي ٿو.

(٣٧) ئا بىشك اهرا شيطان (يا برغلائيندر ساتىي) هنن كى (الله تعالى
جي) وات كان روکي ٿا چىن، پر هو سمجھەن تا تىقىناً هو سدىء راه
تى هلندر آهن.

(٣٨) تان جو جىدەن اھو (برغلائيل انسان) اسان وە پىش ٿىندو تىدەن
(برغلائيندر ساتىي كى) چوندو ته (هي عذاب تو مون تى آندو آھى)
كاش! تنهنجىي منھنجىي وچ ھر ايترو مفاصلو هجي ها جىترو اوپر ئا
اوھە جي وچ ھر آھى. ڪھرو نبچىزو سنگتى!

(٣٩) انهى دىنەن (برغلائيندر سنگتىي تى ڏوھ ڏرڻ) اوھان كى كىجه
بىكم نايندو جىدەن ته توھان پاڻ (قرآن مجید كى چىدى) ظلم جي وات

وَلَوْلَا أَن يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً
لَجَعَلْنَا لِهِنَّ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِبِيُوتِهِمْ سُفَاقًا
مِنْ فَضْلِهِ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ^(٣)

وَلِبِيُوتِهِمْ أَبْوَابًا وَسُرُّا عَلَيْهَا يَتَكَبَّرُونَ ^(٤)

وَزُخْرُفًا وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَّاعَ الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ عِنْدَ رَبِّكَ لِمُتَّقِينَ ^(٥)

وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقِضِّ لَهُ
شَيْئًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ^(٦)

وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَ
يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ ^(٧)

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَلِيلُتْ بَيْنِي وَبَيْنَكَ
بَعْدَ الشَّرِقَيْنِ فِيْسَ الْقَرَبَيْنِ ^(٨)

وَلَنْ يَنْفَعُكُمُ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمُ أَنَّكُمْ فِي
الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ^(٩)

اختیار ڪئی هئی. یقیناً توہان (برغلایل ۽ برغلائیندڙ ٻئی ٿریون)
عذاب ۾ پائیوار آھیو.

(٤٠) پوءِ (ای پیغبر!) چا تون بُوڙن کي ٻڌائي سگھندین ۽ انتن کي وات
ڏيڪاري سگھندین ۽ انهن کي (حق جي راهه تي آئي سگھندين) جيڪي
(ضد تکبر ۽ خودغرضيءَ سڀان) چتي پڻي گمراهيءَ ۾ آهن؟

(٤١) پوءِ (ای پیغمبر! اڳرچه اسان توکي (دنيا مان) ڪڍي وٺون ته به هن
کي ضرور (سنند بدمعلم جي) بدلي ۾ سزا ڏينداون.

(٤٢) يا ته توکي (تنهنجي ئي حياتيءَ ۾ ڪافرن جي اها مغلوي يا
تباهي) ڏيڪارينداسين جنهن جو اسان هنن کي واعدو ڏنو آهي. یقیناً
اسان هنن تي قادر ۽ غالب آھيون.

(٤٣) سو (ای پیغمبر! تون ڪوبه انديشون ڪر، ڪابه ۾ رائي نـ) جيڪو
وحي تو ڏي موڪليو ويو آهي، تنهن تي (عمل ڪرڻ ۾ ۽ خدائی نظام
قامئ ڪرڻ ۾) محڪم ره. یقیناً تون سـيءَ واثت تي هلي رهيو آهين.

(٤٤) ۽ یقیناً هي (قرآن) تنهنجي ۽ تنهنجي قوم جي ماڻهن لـ (صحيح)
پيغام ۽ نصيحت آهي. ۽ جلد اوهاهه کان پـجاڻو ٿيندو.

(٤٥) ۽ (ای پیغمبر!) توکان اڳي جن رسولن کي اسان پـيغمبر ڪري
موڪليو هو تون کان پـجي ڏس (تـ) رحمان خدا کان سواء ٻـيا به ڪـ معبد
اسان بنـيا هـا چـا جـن جـي پـانهـپـ ڪـئـي وـجيـ؟

ركوع ٥

حضرت موسـيـ ۽ فـرعـون جـو عـبرـتـناـكـ وـاقـعـوـ.

(٤٦) ۽ هيءَ حقـيقـتـ آـهـي تـهـ اـسـانـ حـضـرـتـ مـوسـيـ کـيـ پـنـهـنجـيـ نـشـانـينـ سـانـ
فرـعونـ ۽ سـنـدـسـ سـرـدارـونـ ڏـيـ موـڪـليـوـ. هـنـ (انـهـنـ وـتـ وـجـيـ) چـيوـتـ، یـقـينـاـ
مانـ سـجـيـ جـهـاـنـ جـيـ پـرـورـدـگـارـ جـوـ رسولـ آـهـيانـ.

(٤٧) پوءِ جـدهـنـ هـنـنـ کـيـ اـسـانـ جـوـنـ نـشـانـيونـ ڏـيـڪـارـيـاـئـينـ تـدـهـنـ هوـ ڪـلـ ۽
مسـخـريـونـ ڪـرـڻـ لـڳـاـ.

(٤٨) ۽ اـسـانـ جـيـڪـاـ بـنـشـانـيـ هـنـنـ کـيـ ڏـيـڪـارـيـ سـاـاـڳـيـ نـشـانـيـ کـانـ وـڏـيـ
هـئـيـ، ۽ اـسـانـ کـيـ عـذـابـ ۾ وـقوـ، اـنـهـيـ لـاءـ تـهـ منـ خـداـ ڏـيـ رـجـوعـ ٿـينـ (۽
ظـلـمـ قـتـيـ ڪـريـ نـيـڪـ كـمـ ڪـرـڻـ لـڳـاـ).

(٤٩) ۽ هـنـنـ چـيوـ تـ، ايـ جـادـوـگـرـ پـنـهـنجـيـ پـرـورـدـگـارـ کـانـ اـسـانـ جـيـ لـاءـ

أَفَأَنْتَ نُسْبِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْرِي الْعُمَّ وَ
مَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّمِينٌ ﴿١﴾

فَمَآنَدْ هَبَنْ بِثَ قِيلَّا مُهْمَهْ مُنْتَقِيُونَ ﴿٢﴾

أَوْ بُرِينَكَ الَّذِي وَعَدَنَهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ
مُّقْتَرُونَ ﴿٣﴾

فَاسْتَمِسْكُ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ حِلَّكَ عَلَى
صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤﴾

وَإِنَّ لَذِكْرَ لَكَ وَلِقَوْمَكَ وَسَوْفَ تُسْكُونُ ﴿٥﴾

وَسَعْ مَنْ أَوْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا
أَجَعْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
يُعْدُونَ ﴿٦﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِأَيْتِنَا إِلَى فِرْعَوْنَ وَ
مَلَائِكَهُ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِأَيْتِنَا لَذَاهِمٌ مِّنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٨﴾

وَمَا زَرْبُهُمْ مِّنْ أَيْتِنَا لَأَكْبَرُهُمْ أُخْتَهَا وَ
أَخْدُلُهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَاهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٩﴾

وَقَالُوا إِنَّهُ السَّحْرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَاهَدَ

عَنْدَكَ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ③

دعا گهر جهتيء طرح هنن توسان عهد ڪيو آهي. (جيڪڏهن عذاب ڦري ويندو ت) اسان يقيناً هدایت تي اينداسين (۽ تنهنجو سڀكاريل دين قبول ڪنداسين).

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ④
(٥٠) پوءِ جيڪڏهن اسان هنن تان عذاب لاهي ڇڏيو تڏهن هنن هڪم پنهنجو عهد ٿوڙي ڇڏيو.

(٥١) ۽ فرعون پنهنجي قوم ۾ اعلان ڪري چيو، اي منهنجي قوم را ماڻهو! مان مصر جو بادشاہ نه آهيان چا؟ ۽ هي نهرون منهنجي پيرن هيٺان نٿيون وهن چا؟ چا توها نتا ڏسو؟

(٥٢) چا مان هن (حضرت موسى) کان بهتر نه آهيان جو ڏليل ۽ خسیس آهي ۽ صاف طرح ڳالهائي بهنو سگهي؟

(٥٣) (جيڪڏهن هو عزت وارو يا پيغمبر آهي ت) پوءِ چون هن جي هشن هر سونا ڪنگڻ وذا ويآهن، يا چون هن سان گڏ فرشتا جلوس ڪڍي ٿا نڪرن؟

(٥٤) اهريء طرح هن پنهنجي قوم کي بي وقوف بنایو. سو هنن سندس فرمانبرداري ڪئي، يقيناً هو (خدا سان) بي فرمان فاسق ماڻهو تي رهيا.

(٥٥) سو جڏهن هنن اسان کي ناراض ڪيو تڏهن اسان هنن کي (سندن ظلمن جو) بدلو ڏنو ۽ هنن سڀني کي غرق ڪري ڇڏيو.

(٥٦) اهريء طرح اسان هنن کي گذرري ويل قوم ڪري ڇڏيو. ۽ پوين لاء عبرت وٺڻ جو (مثال قائم) ڪيو.

ركوع 6

حضرت عيسىٰ جي تبلیغ ۽ ان جي پوئاگن پاڻ اختلاف ڪيا.

(٥٧) ۽ جڏهن (حضرت عيسىٰ) ابن مریم جو حال بيان ڪيو ٿو وجي تڏهن (پيغمبر!) تنهنجي قوم جا ماڻهو شور مچائين ٿا.

(٥٨) ۽ چون ٿا ت، اسان جا معبد بهتر آهن يا اهو (حضرت عيسىٰ) بهتر آهي؟ (اي پيغمبر!) اهريون ڳالهيوون هو تو سان فقط جهڪڙا پيدا ڪرڻ واسطي ڪن ٿا. هيء حقيت آهي ته هو جهڪڙالو ماڻهو آهن.

(٥٩) هو ته فقط پانهو هو (اسان جو) اسان هن تي پنهنجو فضل ڪيو ۽ هن کي بني اسرائيلن لاءِ مثال ۽ نمونو ڪيو (پر افسوس جو هو سندس نقش قدر تي نهليا).

وَنَادَى فَرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَقُولُ أَلِيْسَ
لِيْ مُلْكُ وَصْرَ وَهَذَا الْأَنْهَرُ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِيْ ۝ أَفَلَا تُبَصِّرُونَ ۝
أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا
يَكَادُ يُبَيِّنُ ۝ ۴

فَلَوْلَا أُلْقَى عَلَيْهِ أَسْوَرَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ
مَعَهُ الْمَلِكَةُ مُقْتَرِنَةٌ ۝ ۵

فَاسْتَحْفَفَ قَوْمَهُ فَأَطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا
قَوْمًا فَسِيقِينَ ۝ ۶
فَلَمَّا أَسْفُونَا انْتَقَنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ
أَجْعَيْنَاهُمْ ۝ ۷
فَجَعَلْنَاهُمْ سَفَّاً وَمَثَلًا لِلْأَخْرِيْنَ ۝ ۸

وَلَيْلَاضْرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قُومَكَ
مِنْهُ يَصْدُونَ ۝ ۹
وَقَالَ قَوْمُهُ لِهُنَّا خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَاصَرِبُوهُ لَكَ
إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَسِيْنَ ۝ ۱۰

إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَعْمَنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ
مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ ۝ ۱۱

وَلَوْنَشَاءَ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلِكَةً فِي الْأَرْضِ
يَخْلُقُونَ ﴿٦٠﴾

(٦١) ﴿٦١﴾ يقيناً (حضرت عيسى) انهيء گهريء جو علم يا نشاني آهي. سو انهيء نشانيء ۾ شڪن آشيوء منهنجي پيروي ڪيو اهائي سچي وات آهي.

(٦٢) ﴿٦٢﴾ ائين دٿئي جو شيطان اوهان کي (انهيء سڌيء وات کان) روکي چڏي. هو يقيناً اوهان جو ڪليو ڪلايو دشمن آهي.

(٦٣) ﴿٦٣﴾ جڏهن حضرت عيسى روشن دليلن ﴿٦﴾ نشانين سان اچي ويو، تدهن چائين ته، مان توهان ذي حكمت ﴿٦﴾ دانائيء جون ڳالهيوں ڪٿي آيو آهيان. هن لاء آيو آهيان ته، جن ڳالهيوں بابت توهان اختلاف ڪري رهيا آهيو تن مان ڪن ڳالهيوں کي چتو ڪري چڇيان. سو الله (جي حڪمن جي تعمايل ڪيو ﴿٦﴾ سندس نافرمانيء جي نتيجن) کان ڊجوء منهنجي فرمانبرداري ڪيو.

(٦٤) يقين چاٿو ته، الله ئي منهنجوء (واهان جو پروردگار آهي. سو فقط سندس پانهپ ڪيو اهوئي ستورستو آهي.

(٦٥) پر (چاٿيو جو) ٿولين يعني فرقن پاڻ ۾ اختلاف ڪيا. سو جن (فرقا ٺاهي پاڻ تي پاڻ) ظلم ڪيو تن تي هڪڙي سخت تکليف واري ڏينهن عذاب جي مصيبة اچھي آهي.

(٦٦) هي (منكر) انهيء گهريء واسطي ترسيا وينا آهن؟ (ان گهريء جي اچھ بعد هو چا ڪري سگهنداء؟) اها ت اوچتو اچي وينديء هنن کي خبر به ڪان پوندي.

(٦٧) انهيء ڏينهن دوست به هڪ پئي جا دشمن ٿي پوندا. پر پرهيز گار (مومن) هڪپئي جا دشمن ڪون ٿيندا، هي هڪپئي سان وڌي محبت ۾ رهنداد.

ركوع 7

حضرت جن کي حڪمة هاطي هنن منگرن کي چڏي ذي.

(٦٨) اي منهنجا (فرمانبردار) بندو! انهيء ڏينهن توهان کي ڪوبه خوف ڪون رهندو، نکي توهان غمگين هوندو.

(٦٩) هي سچا بندا جيڪي اسان جي آيتن ﴿٦﴾ حڪمن تي ايمان ﴿٦﴾ يقين رکن ٿا، پورا پورا مسلمان (يعني سورهن آنا خدا جا) فرمانبردار آهن (ي) سڀني قرآنی حڪمن جي تعمايل ٿا کن).

وَلَوْنَشَاءَ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلِكَةً فِي الْأَرْضِ
يَخْلُقُونَ ﴿٦٠﴾

وَإِنَّهُ لَعَمْ لِسَاعَةٍ فَلَا تَتَرَنَّ بِهَا وَ
أَتَّبِعُونَ هَذَا صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٦١﴾

وَلَا يُصِدِّنُهُ الشَّيْطَنُ إِنَّهُ لَكُمْ عَلَوْمَيْنِ ﴿٦٢﴾

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِأَنْبَيْتٍ قَالَ قَدْ جَعَلْتُكُمْ
إِلَيْكُمْ حِكْمَةً وَلَا يَبْيَنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي
تَخْتَلِفُونَ فِيهِ ﴿٦٣﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونَ ﴿٦٤﴾

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا
صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٦٥﴾

فَأُخْلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ
لِلَّذِينَ ظَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ الْيَمِينِ ﴿٦٦﴾

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ
بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٧﴾

الْأَخْلَاءَ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا
الْمُتَّقِينَ ﴿٦٨﴾

يَعْبَادُ لَا خُوفٌ عَيْنَكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ
تَحْزَنُونَ ﴿٦٩﴾

الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٧٠﴾

- (٧٠) (ای منهجا اهتا بندئ) توهان ۽ توهان جون مومن زالون (۽ توهان سان تعلق رکنڌ مومن) خوشين ۽ خوبين سان جنت ۾ داخل ٿيو.
- (٧١) (جنت ۾) انهن تي سون جي رکابين ۽ پيالن جو دور هلندو. ۽ اتي دليون جيڪي به چاهينيون ۽ جنهن سان بي اكين کي لذت ۽ راحت ملندي سوسپ ميسير هوندو ۽ اوهان به هميشه رهنڊو.
- (٧٢) اهڙو هوندو اهو بهشت جنهن جا توهان (هميشه لا) وارث ٿيندئ، هن ڪري جو توهان نيك عمل ڪندا هئو.
- (٧٣) ان بهشت ۾ اوهان جي لا ۽ بي انداز ميوا (۽ نعمتون) هوندون جي توهان ماڻيندو.
- (٧٤) يقيناً ڏوھاري ۽ گھنگار جهنم جي عذاب ۾ پوندا ۽ هميشه ان ۾ هوندا.
- (٧٥) هنن تان عذاب هلكو ڪونه ڪيو ويندو ۽ هو ان ۾ ناميدي ۽ نامرادي ۾ ويڌهي ويندا.
- (٧٦) اسان هنن سان بي انصافي بلڪل ڪانه ڪنديس، پر هو پاڻ وڌا ظالم هئا (۽ هو بيان تي پاڻ ظلم ڪيانون ۽ ان جو نتيجو ضرور لوڙڻو اٿن).
- (٧٧) ۽ هو (جهنم ۾) پڪاري چوندا ت، اي جهنم جا داروغا! تنهنجو پوره گار جيڪڏهن اسان کي ختم ڪري چڏي ت ڏايو چڱو ٿئي. هو چوندو (تن!) توهان کي يقيناً (هن عذاب ۾ دائمي طور) رهڻو آهي.
- (٧٨) (اي انسانو!) هيء حقيت آهي ته اسان توهان وڌ حق (يعني قرآن مجيد) آندو آهي، پر توهان مان گھٺا حق کي ناپسند ڪنڌ آهن.
- (٧٩) چا هنن ڪو منصوبو ثاهي تيار ڪيو آهي؟ (پر (ياد رکو) ته اسان ئي سڀني ڳالهين جو فيصلو ڪنڌ آهيون (هو ڪجهه به ڪري نسگهند).
- (٨٠) يا (مكي جا ڪافر) هيئن تا سمجھن چا ت، اسان سندس ڳجهه ۽ مخفى ڳالهيون ڪون ٿا ٻڌون؟ يقيناً اسان سڀ ڪجهه ٻڌون تا ۽ اسان جا موکيل فرشتا هنن جي پاسي ۾ رهن ٿا ۽ سڀ ڪجهه لکي ٿا چڏين.
- (٨١) (اي پيغمبر!) تون چئو ته، جيڪڏهن رحمان خدا کي پت هجي هات پوءِ مان (سندس) ٻانهپ ڪنڌن ۾ سڀني کان اڳرو هجان ها (پر پت جو هئڻ خدا جي شان و تان ناهي).

أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ إِنْتُمْ وَ أَذْوَاجُكُمْ تَعْزَزُونَ ﴿٧٠﴾

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصَحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَ
الْأَلْوَابُ وَفِيهَا مَا تَشَهِّدُهُ الْأَنْفُسُ وَ تَنَاهُ
الْأَعْيُنُ وَ إِنْتُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ﴿٧١﴾
وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُوْرِثْتُمُوهَا إِيمَانًا كُنْتُمْ
تَعْبَلُونَ ﴿٧٢﴾

لَكُمْ فِيهَا فَارِكَهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٣﴾

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ حَلِيلُونَ ﴿٧٤﴾

لَا يُغَيِّرُ عَنْهُمْ وَ هُمْ فِيهِ مُبْسُوْنَ ﴿٧٥﴾

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّلِيلُونَ ﴿٧٦﴾

وَنَادَوْا لِيَلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ لَقَلَّ
إِنَّكُمْ مُّكَثُونَ ﴿٧٧﴾

لَقَدْ جَعَلْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ
كَرِهُونَ ﴿٧٨﴾

أَمْ أَبْرُمُوا أَمْرًا فَآتَاهُمْ مُّبِيرُونَ ﴿٧٩﴾

أَمْ يَحْسَسُونَ أَنَّا لَا نَسْيَغُ سَرَّهُمْ وَ
نَجُونُهُمْ طَبَلٌ وَرُسْلَنَا لَدَيْهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٨٠﴾

قُلْ إِنَّمَا كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَكُمْ فَانَا أَوَّلُ
الْعَدِيْدُونَ ﴿٨١﴾

سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ
عَمَّا يَصْنَعُونَ ^{١٢}

فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلْقَوْا
يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوَعدُونَ ^{١٣}

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ وَّ
هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ^{١٤}

وَتَبَرَّكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَ
مَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَالْيَوْمِ
تُرْجَعُونَ ^{١٥}

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ
الشَّفَاوَةَ إِلَّا مَنْ شَهَدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ
يَعْلَمُونَ ^{١٦}

وَلَيْسَ سَائِلُهُمْ مَنْ خَلَقُوهُ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ
فَإِنِّي يُؤْفَكُونَ ^{١٧}

وَقَبِيلَهُ يَرَبٌ إِنَّ هُؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ^{١٨}
فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ طَسَوْفَ
يَعْلَمُونَ ^{١٩}

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمَّ ^{٢٠}

(٨٢) آسمان نے زمین جو پورا گاری عرش جو مالک پاک آهي، اہتن
کالھين کان جي هي ماٹھو (عيسائي نے پيا) بیان کن ٿا.

(٨٣) سو (ای پيغمبر!) هن کي چڏي ٿي ته پلي پيا بهوديون بڪواسون
کن نے کلي چرچا ڪن، تان جو پنهنجو اهو ڏينهن ڏسن جنهن جو ساڻ
وادعو ڪيو ويو آهي، (جنھن ڏينهن هو مغلوب ٿيندا يا آخرت جي
عذاب مركندا).

(٨٤) نے اهوي الله آسمان پر بمعبود آهي ته زمین تي بمعبود آهي، نے هو
وڌيء حڪمت وارو نے روڈلم وارو نے وڌيء علم وارو آهي.

(٨٥) نے ڏين برڪتن وارو آهي، اهو الله جنهن جي هت پر آسمان نے زمین
جي بادشاهي آهي نے جيڪي به انھن جي وچ پر آهي تنهن جي به بادشاهي
آهي. نے انهيء گهري جو عمر وسٰئي آهي، نے اوھان آخر هن ئي ڏانهن
موئايا وينڊئ.

(٨٦) نے جن کي هو خدا کي چڏي پڪارين ٿا تن جي هت پر شفاعت
ڪانهي، (هو ڪاپ سفارش ڪري نه گهندما) شفاعت ته فقط انهيء جي هت
پر آهي جيڪو حق جي شاهدي ٿو ڏئي (يعني حق ٿو بدائي نے سچو دين
ٿو سڀاري) نے (ها ڳالهه) هو ڄاڻن به ٿا (پر خودغرضي نے دنيائي فائدا
هنن کي حق کان روکين ٿا).

(٨٧) (ای پيغمبر!) جيڪڏهن تون هنن (ڪافرن) کان پيچين ته، کنهن
کين خلقيو آهي ته هو ضرور چوندا ته کين الله ئي خلقيو آهي، پوءِ ڪين
هو (حق کان) ترڪي گمراه ٿي ٿا وڃن؟

(٨٨) (پيغمبر ﷺ جو) هي چوڻ (اسان کي معلوم آهي) ته اي منهنجا
پورا گار هي اهي ماٹھو آهن جيڪي (هر گز) ايمان ڪون ٿيندا.

(٨٩) (ای پيغمبر! تنهنجو خيال برابر آهي) سو تون هنن کان منهنج موزي
چڏي (کين آخر) سلام چئو. پوءِ هو جلد ئي معلوم ڪندا (ته ڪير ٿو
آخر ڪامياب ٿئي).

سورة الدخان (معني: دونھون يا ڪوھيڙو) مکي

شرع الله جي نالي سان جو ڏadio مهريان نے رحم وارو آهي.

ركوع 1

حق جي قبوليت لاءِ ترغيبيون

(١) حا - ميم

وَالْكِتَبُ الْمُبِينُ^١

(٢) غور ڪيو هن ڪتاب (قرآن مجید) تي جو (سڀني حقiqتن کي) چتو ڪندڙ آهي.

(٣) اسان يقيناً کي برڪت واري رات ۾ نازل ڪيں ۽ يقيناً اسان ماڻهن کي مصيبن کان بچڻ لاءِ خبردار ڪرڻ تا چاهيون.

(٤) ان (قرآن مجید) ۾ هر هڪ دانائي جي ڳالهه (۽ معاملو جهل جي ڳالهه) کان جدا ڪري چتو ڪري ڏيڪاريو ويو آهي.

(٥) خود اسان وٽان صادر ٿيل حڪم موجب (ایئن ڪيو ويو آهي) يقيناً اسان ئي (وحي ۽ پيغمبرن کي) موڪلينڙ آهيون.

(٦) (اهو ئي وحي) تنهنجي پروردگار وٽان (سڀني ماڻهن لاءِ) رحمت طور موڪليل آهي. يقيناً هو سڀ ڪجهه ٻڌندڙ ۽ چائندڙ آهي.

(٧) (اها رحمت انهيءَ رب وٽان آيل آهي) جو آسمان ۽ زمين جو ۽ جيڪي انهن جي وچ ۾ آهي تنهن جو پروردگار آهي، بشطيڪ توهان يقين رکڻ وارا هجو. (جيڪڏهن توهان رڳو گمانن تي نه هلي پر علم ۽ غور جي وسيلي يقين تي پهچو ته پوءِ توهان ڏستندو ته، يقيناً قرآن مجيد رب جي رحمت آهي.)

(٨) هن کان سواءِ پيو ڪوبه معبد (يا حاڪمر) ڪونهي، اهوئي جيئاري ۽ ماري ٿو، اهوئي اوهان جو به پروردگار آهي ته اوهان جي اڳوڻ ابن ڏاڏن جو به پروردگار آهي.

(٩) پر ڳالهه هيئن آهي ته اهي (جاھل) شڪن (۽ وهمن) ۾ کيل تماشا ڪري رهيا آهن.

(١٠) سو (اي پيغمبر! ٽون) انهيءَ ڏينهن جو انتظار ڪر جنهن ڏينهن آسمان چتو پتو دونهون آئيندو.

(١١) جو دونهو ماڻهن تي چانججي ويندو، اهو (هنن لاءِ) سخت عذاب هوندو.

(١٢) (تدهن ماڻهو چوندا ته) اي اسان جا پروردگار! اسان ٽان هي عذاب تاري چڏ، اسان (هائي) يقيناً ايمان تا آئيون.

(١٣) (پر) هو ڪتي ٿا نصحيت وٺن ۽ سمجهن؟ (ڏسو ته) هنن ڏاڻهن (حقiqتن کي) چتو ڪندڙ رسول اچي به ويو آهي. (تبه)

(١٤) پوءِ هو هن کان منهن ڦيرائي هليا ٿا وڃن، ۽ چون تا ته هو (بين جو) سڀكاريل آهي ۽ ديوانو آهي.

إِنَّا أَنْزَلْنَا فِي كَيْلَةٍ مُّبَرَّكَةٍ إِنَّا كُنَّا
مُنْذِرِينَ^٢

فِيهَا يُفَرَّقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٌ^٣

أَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ^٤

رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ^٥

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ
كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ^٦

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُبَيِّنُ طَرِيقُمْ وَرَبُّ
اَبَّلَكُمُ الْأَوَّلَيْنَ^٧

بَلْ هُمْ فِي شَكٍ يَلْعَبُونَ^٨

فَارْتَقِبُ يَوْمَ تَأْتِي الشَّهَادَةُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ^٩

يَعْشَى النَّاسُ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ^{١٠}

رَبَّنَا لَنْشُفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ^{١١}

أَنِّي لَهُمُ الْكُرْيَ وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ
مُّبِينٌ^{١٢}

ثُمَّ تَوَلَّهُمْ وَقَاتُلُوا مُعَلَّمَ مُجْنونٌ^{١٣}

- (١٥) اسان ته يقينيًّا كجهه وقت لاءُ اهو (ذكار جو) عذاب تاري
چڏينداسين، پر توهان يقينيًّا (كفرٰ بدكارين ذي موتندو)
- (١٦) (ياد رکور ته) هڪريٰ يقينهن اسان وڌي سخت پڪر سان (هندن کي)
پڪرينداسين، يقينيًّا اسان بدلو وٺڻ وارا آهيون، (يعني هندن کي هن جي
بدكارين جو بدلو ضرور ملندو. فرعون جو مثال مان عبرت وٺڻ گهرجي).
- (١٧) ۽ هيٰ حقیقت آهي ته، کانشن اڳي اسان فرعون جي ماڻهن کي
آزمائيو، ۽ هندن ذي هڪڙو وڌي شان وارو پيغمبر (حضرت موسى) آيو.
- (١٨) (هن کين چيو ته) خدا جي پانهن (بني اسرائيلن ۽ مصری مومنن)
کي منهنجي حوالي ڪيو. يقينيًّا مان توهان ذي (خدا جو) پيغمبر ٿي آيو
آهيان ۽ يقينيًّا يروسي ۽ اعتبار جي لائق پيغمبر آهيان.
- (١٩) ۽ خدا جي مقابللي ۾ هئ وڌائي نه ڪيو، يقينيًّا مون اوهان ذي چشي
پتي سند آندن آهي.
- (٢٠) ۽ مان پنهنجي ۽ اوهان جي پروردگار وڌ پناه گھري آهي، انهيءَ
کان جو توهان مون کي پٿر هئي ماريyo (يا کو ايندڻ پهچايو).
- (٢١) ۽ جيڪڏهن توهان مون تي ايمان نه آئيو ته گهٽ ۾ گهٽ مون کان
پري ته رهو.
- (٢٢) (پر هندن کيس نقصان پهچائڻ جون رٿون ڪيون) سو هن پنهنجي
پروردگار کي پڪاري چيو ته، يقينيًّا هي ماڻهو گنهڪار ۽ بدكار آهن.
- (٢٣) (الله تعالى ونان ارشاد ٿيو ته) پوءِ منهنجي پانهن کي رات جي وقت
(مخفي طرح) پاڻ سان وئي نكري وچ. يقينيًّا (خبر پوڻ بعد) هو توهان جي
پڻيان پوندا (۽ توهان تي ڪاهنند).
- (٢٤) (اي موسى تنهنجي لاءُ سمند هتي ويندو، پوءِ سمند کي (هر جي) اور
جي حالت ۾ چڏي وجحان، فرعون جا ماڻهو اوري ڀا وات ذي ڪاهي پوندا، پر
سمند وري چرڙندو) يقينيًّا هو اهو لشكر آهن جو غرق ٿيو آهي.
- (٢٥) ڪيترا نبغ ۽ نهرون هيون جن کي هو چڏي هليا ويا!
- (٢٦) ۽ ڪيتريون پوکون ۽ شاندار جايون هين.
- (٢٧) ۽ ڪيتريون نه نعمتون هين جي هو (خوشين ۽ غفلتن ۾) ماڻيندا
هئا. (اهي سڀ چڏي فنا تي ويا ۽ جهنم ۾ داخل تيا)!

يَوْمَ نَبْطَشُ الْبَطْشَةَ إِنَّمَا عَلِيدُونَ ﴿٦﴾
مُذْتَقِّمُونَ ③

وَلَقَدْ فَتَّأَ قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ
رَسُولٌ كَرِيمٌ ④
أَنْ أَدْوِ إِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ
أَمِينٌ ⑤

وَأَنْ لَا تَعْلُوْ عَلَى اللَّهِ إِنِّي أَتَيْتُكُمْ بِسُلْطَنٍ
مُّبِينٍ ⑥

وَإِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ ⑦

وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا لِي فَاعْتَزُّوْنِ ⑧

فَدَعَارَبَةَ أَنَّ هُوَ لَكُمْ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ⑨

فَأَسْرِ عِبَادَتِي لَيْلًا إِنَّمَا مُّتَّبِعُونَ ⑩

وَأَنْرُكُ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنُدٌ مُّغَرُّبُونَ ⑪

كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَاحٍ وَّعِيُونَ ⑫

وَزُورَعَ وَمَقَامِ كَرِيمٍ ⑬

وَنَعْمَةٌ كَانُوا فِيهَا فِكِّهِيْنَ ⑭

كَذِلِكَ وَأُولَئِنَّا قَوْمًا أَخَرِينَ ﴿٢٨﴾

وارث كيو.

فَبَاكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا
كُي هنن کي مهلت ڏني ويئي!
مُنْظَرِينَ ﴿٢٩﴾

ركوع 2

بني اسرائيلين جو فرعون کان چوتکارو. مکي جي ڪافرن کي ان مان
 عبرت وٺڻ گهوجي.

(٣٠) ۽ هيء حقيقت آهي ته، اسان بنی اسرائيلن کي ذليل ڪندڙ عذاب
کان ٻچايو.

(٣١) يعني فرعون (جي ظالمن ۽ غلامي) کان (ٻچايو) يقيناً هو فرعون
ودو سرڪش ۽ ليکو لنگهي بيٺ وارن مان هو.

(٣٢) ۽ هيء بـ حقيقت آهي ته اسان انهن (بني اسرائيلن) کي پنهنجي علم
مطابق سجي جهان جي ماڻهن کان بلند ڪيو ۽ چوندي کنيو.

(٣٣) ۽ اسان هنن کي نشانيون (ڪتاب پيغمبر ۽ بادشاهي وغيره) ڏنديون
جن هر چتي چتي آزمائش رکيل هئي. (هو پوران نڪتا ۽ تباھ تيا).

(٣٤) هي (مکي جا ڪافر) يقيناً چون تا،

(٣٥) اسان جي هن پهرئين موت کان سوء پيو ڪجهه بناهي، ۽ اسان وري
ڪونه اٿاريا وينداسين.

(٣٦) (مسلمانو!) جي ڪلهن توهان سچ ٿا چو ته، (قيامت ايندي ته) ڀلا
اسان جي وڏن کي (جيئرو ڪري اسان جي روپرو) آٿيو (ته اسان ڏسون).

(٣٧) (ڏسو ته) اهي (مکي جا ڪافر) بهتر (۽ وڌي طاقت وارا) آهن یا تبع
قوم جا ماڻهو ۽ اهي جيڪي انهن کان اڳي ٿي گذر يا آهن (اهي گهڻو
بهتر ۽ وڌي طاقت وارا هئا) انهن کي ئي اسان برياد ڪري چڏيو، چو ته،
يقيناً هو وڏا گهنجار هئا.

(٣٨) (ياد رکو ته)، اسان آسمان ۽ زمين کي ۽ جيڪي به انهن جي وچ هر
اهي تنهن کي کيل تماشي طور (بنا ڪنهن مقصد جي) کوند خلقيو آهي.

(٣٩) اسان انهن کي ڪنهن رحمت (يا مقصد) کان سوء ن خلقيو آهي، پر
هنن مان گهڻا ماڻهن تا ڄاڻ ۽ سمجhen.

وَلَقَدْ نَجَّبَنَا بَيْنَ إِنْسَانَيْلَ مِنَ الْعَذَابِ
الْمُهِمَّينَ ﴿٣٠﴾

مِنْ فِرْعَوْنَ لَإِنَّهُ كَانَ عَالِيًّا مِنَ الْمُسْرِفِينَ

وَلَقِدِ اخْرَجْنَاهُمْ عَلَى عِلْمٍ عَلَى الْعَلَيِّينَ ﴿٣١﴾

وَأَتَيْنَاهُمْ مِنَ الْآيَتِ مَا فِيهِ بَلَوْءٌ أُمَّيْمَنٌ ﴿٣٢﴾

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٣﴾

إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَى وَمَا نَحْنُ
بِمُنْشَرِينَ ﴿٣٤﴾

فَأَتُوا إِلَيْنَا إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ﴿٣٥﴾

أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمٌ شَيْعُ لَّا وَالَّذِينَ مِنْ
قِلَّا هُمْ أَهْلَكُنَّهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا
مُجْرِمِينَ ﴿٣٦﴾

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا يَبْيَهُمَا
لِعِيَّنَ ﴿٣٧﴾

مَا خَلَقَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمُ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

إِنَّ يَوْمَ الْفَحْصِلِ مِيقَاتُهُمْ أَجَعِينَ ﴿٨﴾

(٤٠) يقيناً هن سپني لاءٌ فيصلٍ وارو دينهن مقرٍ كيل وقت آهي،
جهن دينهن نیکن کي بدكارن کان جدا کري کامياب کيو ويندو ۽
بدكارن کي خوار خراب کيو ويندو.

يَوْمَ لَا يُعْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئًا وَلَا هُمْ
يُصْرُونَ ﴿٩﴾

(٤١) انهيء دينهن کوب دوست دوست کي (يا سنپاليندڙ پنهنجي سنپال
هیٺ واري کي) کجهه به کم نايندو، هن کي کا به مدد کانه ملندي.
(٤٢) سواء انهن جي جن تي الله تعالى رحم کيو آهي، يقيناً هو غالب ۽
رحم وارو آهي.

إِلَّا مَنْ رَّحِمَ اللَّهُ أَرَأَهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠﴾

رڪوع 3

قيامت بعد بدكار ڪافرن جي حالت ۽ صالح بندن جي حالت.

إِنَّ شَجَرَةَ الرَّقْوُمِ ﴿١﴾

طَعَامُ الْأَكْثَيْمِ ﴿٢﴾

كَالْمُهْلِ يَعْلُمُ فِي الْبُطُونِ ﴿٣﴾

كَغَلِ الْحَمِيمِ ﴿٤﴾

خُذْ وَهُوَ قَاعِتُوْهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٥﴾

ثُمَّ صُبْوَا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٦﴾

ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٧﴾

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٨﴾

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامِ أَمِينٍ ﴿٩﴾

فِي جَنَّتٍ وَّ عَيْوَنٍ ﴿١٠﴾

يَلْبِسُونَ مِنْ سُنْدُسٍ وَّ إِسْتَبْرِقٍ

مُتَقْلِبِينَ ﴿١١﴾

كَذَلِكَ وَزَوَّجُهُمْ بِحُوَرٍ عَيْنٍ ﴿١٢﴾

(٤٣) بيشك ٿوهر جو (ڪوڙو) وٺ،
(٤٤) (قيامت بعد دوزخ ۾) گههگارن جو کاچ ٿيندو.

(٤٥) (اهو کاچ) پگريل پتل (ياتيل جي گيرث) وانگر پيت ۽ آنڊن ۾ تهڪندو.

(٤٦) (اهريء طرح تهڪندو) جهڙيء طرح گرم پاڻي تهڪندو آهي.

(٤٧) (اتي حڪم ٿيندو ته) پڪڙيوس ۽ گهلي گهلي چي ڪندڙ باه جي
وچ ۾ وٺي وجوس.

(٤٨) پوءِ سندس مٿي تي عذاب ڏيندڙ تهڪندڙ پاڻي پرتايو.

(٤٩) (ان هئيلي ظالم کي چيو ويندو ته) چڪ (عذاب جو مزو) بيشك
تون (دنيا ۾) وڌي طاقت وارو ۽ وڌي عزت وارو هئين.

(٥٠) بيشك اهو اٿئي اهو (عذاب) جنهن بابت (دنيا ۾) شڪ آئيندو
هئين (۽ چوندو هئين ته) قيامت ايندي نڪو مون کي عذاب ٿيندو.

(٥١) يقيناً نيك ماڻهو (جيڪي خدائي قانون ۽ اسلامي نظام زندگي جي
اندر رهيا) امن امان واري جاء (با حالت) ۾ هوندا.

(٥٢) باغان ۽ نهرن جي وج ۾ رهندما.

(٥٣) سنه ريشمي ڪپڙا ۽ پلا بحمل جا ڪپڙا پهريندا ۽ (هڪئي جي من
موهيندڙ صحبت ۽ محبت ۾) هڪئي جي سامهون تي ويندا.

(٥٤) يقيناً ائين ٿيندو ۽ اسان کين وڌين اکين وارن حورن سان
ملائينداسين.

يَدْعُونَ فِيهَا لِجُنَاحٍ فَأَكْهَاهُ إِمْنَيْنَ ⑦

سَكْهَنَدَا (ءِ سِيْ كَجَهَ كِينَ مَلَنَدو).

لَا يَذُو قُوَّةٍ فِيهَا الْمَوْتُ إِلَّا الْمَوْتُ
الْأُولَى وَوَقْتُهُمْ عَذَابُ الْجَحِيْمِ ⑧

(٥٦) اتي قرار سان انهن باعن ۾ هر قسم جي ميون جو آدر ڏيئي
چکندا (هميشه زنده رهندا ۽ هميشه موجود مائيندا رهندا) ۽ الله تعالى
کين ڄي ڪنڌڙ باه جي عذاب کان (هيٺشه لاءِ) بچائي ڇديندو.

فَضْلًا مِنْ رَبِّكَ ذُلِكَ هُوَ الْفَوزُ الْعَظِيمُ ⑨

(٥٧) اهو سڀ تنهنجي پروردگار جي فضل سان ٿيندو. اهائي وڌي
ڪاميابي آهي.

فَإِنَّمَا يَسِّرُنَاهُ بِإِلَسَانَكَ لَعَاهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ⑩

(٥٨) اسان هن قرآن کي تنهنجي (عربي) زبان ۾ آسان ڪري ڇڏيو آهي،
انهي لاءِ ته هو سمجھن ۽ نصيحت وئن.

فَارْتَقَبُ إِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ ⑪

(٥٩) سو (اي پيغمبر!) ترس يقيناً هي (كافر) بترسيا وينا آهن، (جلد
ئي) هو مغلوب ٿيندا).

سورة الجاثة (معني: گوڏن پير ڪرندڙ) مکي

شروع الله جي نالي سان جو ڏاڍو مهربان ۽ رحم وارو آهي.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ركوع 1

ڪافرن کي خبردار ڪرڻ ۽ ايمان تي آڻڻ لاءِ هدایتون

حَمَّ ⑫

(١) حام - ميم

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ⑬

(٢) هي ڪتاب الله تعالى وتن نازل تيل آهي جو وڌي، قدرت ۽ حڪمت
وارو آهي.

إِنَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّلْمُؤْمِنِينَ ⑭

(٣) يقيناً اسمان ۽ زمين ۾ مومنن لاءِ وڏيون نشانيون موجود آهن.

وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبْدُثُ مِنْ دَأْبَةٍ لَآيَةٌ

(٤) ۽ خود اوهان کي خلق ۾ ۽ حيوان ۾ جن کي (زمين تي) پكيري
ڇڏيو اش وڏيون نشانيون آهن انهن لاءِ جيڪي يقين رکنڌ آهن.

لِّقَوْمٍ يُؤْقَنُونَ ⑮

(٥) ۽ رات ۽ ڏيئهن جي هڪئي پنيان اچ ڦ ۽ ان رز ۾ جو الله تعالى
آسمان مان نازل ڪيو آهي ۽ جنهن سان پوءِ زمين کي ان جي موت (يعني
خشڪ ۽ ويران ٿيڻ) بعد زنده (يعني سرسيز) ڪري ٿو چلن ۽ هوائهن جي
رخ ٿيرائڻ ۾ انهن ماڻهن لاءِ وڏيون نشانيون آهن جيڪي عقل وارا آهن ۽
عقل هلاتين تا.

وَأَغْتَلَاهُ الْيَلِّ وَالنَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ

(٦) اهي الله جون آيتون آهن جي (اي پيغمبر!) اسان سچائي ۽ سان توکي
ٻڌائيون تا. پوءِ اهي (كافر) الله کي ۽ سندس آيتن (۽ حڪمن) کي ڇڌي
ڏيڻ بعد ڪهڻي ڳالهه تي ايمان آٿيندا؟

تَلَكَ آيَتُ اللَّهِ تَنْتُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبَأَيِّ

حَدِيْثٍ بَعْدَ اللَّهِ وَآيَتِهِ يُؤْمِنُونَ ⑯

وَيُلْلَكِ أَقَالِ أَثِيمٍ ⑤

يَسْعَ إِلَيْهِ تُشْلِي عَلَيْهِ ثُمَّ يُصْرُّ مُسْتَنْدِرًا
كَانُ لَمْ يَسْعَهَا فَبَشِّرُهُ بِعَذَابِ الْيَمِينِ ⑥

وَإِذَا عَلِمَ مِنْ أَيْتَنَا شَيْئًا إِنَّهُ زَاهِدٌ
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ⑦

مِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ ۚ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا
كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ
أَوْلَيَاءٍ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑧

هَذَا هُدًىٰ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِأَيْتِ رَبِّهِمْ
لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رِجْزِ الْيَمِينِ ⑨

ركوع 2

قرآن جي سچائيه لاء هي کافي دليل آهي تان تي عمل سان مومن کامياب شيندا.

اللَّهُ الَّذِي سَحَرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ
فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّمُ
تَشْكِرُونَ ⑩

وَسَحَرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
جَمِيعًا مِنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ
يَتَكَبَّرُونَ ⑪

قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا
يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجِزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ⑫

مَنْ عَيْلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَأَ
فَعَيْلَهَا نَهَىٰ إِلَى رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ⑬

(١٢) الله تعالى اهو (مهريان) آهي جنهن اوهان کي (اوہان جي کمر اچن لاء) سمندب تابع کري ڏنو آهي، تجهاز سندس حڪم سان ان ۾ هلن، ۽ توهان سندس فضل (يعني رزق، دولت، علم وغیره) جي تلاش ڪيو ۽ توهان سندس نعمتن جو قدر ڪيو.

(١٣) آهي جيکي به شيون آسمان ۾ ۽ زمين ۾ وتنائش (عطاط کيل آهن) سڀ هن اوهان کي (اوہان جي کمر اچن لاء) تابع کري ڏنيون آهن. يقيناً انهيء ۾ وڌيون نشانيون آهن انهن ماڻهن لاء جيکي غور ۽ فكر ڪندڙ آهن.

(١٤) (اي پيغمبر!) جن ايمان آندو آهي تن کي چھو تجيکي ماڻهو الله جي ايامن (يا ڏيئهن) جي اميد نتا رکن (يعني نتا چاڻن ته جزا ۽ سزا جا ڏينهن اچنا آهن) تن کي (کيل ڏوه) معاف کري ڇڏين، انهيء لاء ته الله تعالى پاڻ ماڻهن کي بدلو ڏئي انهن ڪمن جو جي هو ڪندارهيا آهن.

(١٥) جيکو بنيک کمر ٿو کري (هن ئي دنيا ۾) سو پنهنجوئي فائدو ٿو کري ۽ جيکو برائيون ٿو کري سوبه (هن ئي دنيا ۾) پاڻ تي ئي وبال ٿو آئي. پوءِ (مرڻ بعد آخر ته) پنهنجي پروردگار ڏي موئايا ويندو (۽ اوہان کي اوہان جي عملن موجب بهشت يا دوزخ ملندو).

(١٦) هي ظرفية حقیقت آهي ته اسان بنی اسرائیل کی کتاب، حکومت نبوت
ذئبی هن دنی هن اسان کین پاک چگین شین جو رزق دنون (هی گھٹیون ئی نعمتوں عطا
کیون) هن اسان کین سچی جهان جی ماٹھن کان بھترے برتر کیو.

وَلَقَدْ أَتَيْنَاكُمْ بَنَى إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ
وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُم مِّنَ الظِّلِّيْبِ وَفَضَّلَنَاهُم
عَلَى الْعَلَيْبِيْنَ ⑤

(١٧) اسان هنن کی (دينی) معاملن بابت چتا، روشن حکمر دلیل دننا،
پر جدھن هنن وت علم اچی ويو تدھن ان بعد ئی هنن پاٹ میر حسد یہ
سرکشی کری اختلاف کیا یہ فرقا ناھیا، جن گالھین میر اختلاف کندا
رهیا آهن تن بابت یقیناً پنهنجو پروردگار قیامت جی ڈینهن فیصلو
کندو یہ فتوی دیندو.

وَأَتَيْنَاهُمْ بَيْنِتِ مِنَ الْأَمْرِ هَيَّا اخْتَلَقُوا
إِلَّا مَنْ يَعْرِمَ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ لَعْنَّا
بَيْنَهُمْ إِنَّ رَبَّكَ يَقُولُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِقُونَ ⑥

(١٨) (بنی اسرائیل جی نبین کان) پوء اسان توکی (دينی) معاملن جی
(سچی) طریقی جی رہنمائی کئی آهي. سوتون ان جی پیروی کندو
ره یہ انھن ماٹھن جی (ذاتی) خواهشن یہ حرصن جی پیروی نہ کر جیکی
جاھل آهن (یہ حق کی نٹا سمجھن).

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَى شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا
وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ⑦

(١٩) (ای پیغمبر!) یقین چاٹ ته الله جی مقابلی میر اھی ماٹھو توکی کجھ
بے کم نہ ایندا یہ یقین چاٹ ته ظالم هکپئی جا محافظ یہ مددگار آهن یہ
الله تعالی پرھیز گارن (مومنن) جو کارساز یہ مددگار آهي.

إِنَّهُمْ كُنْتُمْ يُغْنُوْعَنَّكَ مِنَ اللَّهِ شَيْءًا وَإِنَّ
الظَّلَمِيْنَ بَعْضُهُمُ أُولَيَاءَ بَعْضٍ وَاللَّهُ وَلِيُّ
الْمُتَّقِيْنَ ⑧

هَذَا بَصَارُ اللَّهِ اَسْبَابُهُ وَهُدَى وَرَحْمَةٌ يَقُوْمِ
يُؤْقِنُونَ ⑨

(٢٠) هي گالھیون ماٹھن جی لاے اکیون کولیندڑ ثابتیون آهن یہ جیکی
ماٹھو (علم حاصل کری) یقین رکن تاثن جی لاے رہنمائی یہ رحمت آهي.
(٢١) جیکی ماٹھو برائین جی پیشان لکی پیا آهن سی هئین تا سمجھن
چاٹ اسان کین انھن سان برابر کنداسین، جیکی ایمان تا آئین یہ صالح
عمل تا کن؟ یہ سندن زندگی یہ موت هک جھڑو کنداسین؟ (هر گر ذا)
جیکی هن سمجھیو آھی یہ جیکو هن فیصلو کیو آھی سو کھڑو نہ
غلط یہ خراب آھي!

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ
نَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَلَوْا
الصِّلْحَاتِ لِسَوَاءَ مَحِيَّهُمْ وَمَمَاتُهُمْ طَسَاءَ
مَا يَحْمِلُونَ ⑩

رکوع 3

دهویا رپو گمان تی آهن، هنن کی یقینی علم گونھی.

وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِيقَ وَلَتُجْزِي
كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُنْ لَا يُظْمَوْنَ ⑪

(٢٢) الله تعالی آسمان یہ زمین کی حکمت جی تحت خلقیو آهي (بنا
مقصد نہ پر کنھن مقصد سان) انهی یہ لاے ته هرھک شخص پنهنجی کئی
ڪمائی یہ جو بدلو پائی، یہ سائنس ذرو بی انصافی کان ٿیندي.

أَفَرَءَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوْلَهُ وَأَضَلَّهُ
اللَّهُ عَلَى عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَ

(٢٣) چا تو انهی شخص کی ڏنو آھي، جنهن پنهنجی خواهشن کی
پنهنجو خدا بتایو آھي، الله تعالی (سندس اها روشن ڏسی یہ) چاٹي

جَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غُشْوَةً فَمَنْ يَهْدِي إِلَيْهِ
مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٠﴾

بچھی کیس گمراہ کری چدھیو آهي، ۽ سندس ڪنن تي ۽ قلب تي مهر لڳائی چدھی آهي ۽ سندن اکین تي پردو چاڙھي چدھیو آهي. سو الله تعاليٰ جي ائين ڪرڻ بعد ڪير آهي جو هن کي ستئ راهه تي آئي سگھندو؟ چا توهان نتا سمجھو ۽ نتا نصیحت ونو؟

(۲۴) ۽ هو چون ٿاتے بس فقط اهائي دنيا جي زندگي آهي (بي ڪانڊيندي) اسان (هتي ئي) مرون ٿا ۽ جيئون ٿا، ۽ زمانوئي اسان کي فنا کري ٿو. انهيء بابت هنن کي علم آهي ئي ڪونه، هو فقط انڪلون ٿا بوڙائين.

(۲۵) ۽ جڏهن اسان جون چتپيون آيتون کين پڙهي پڏا جهن ٿيون تڏهن هنن جو دليل فقط هي هوندو آهي جو چوندا آهن ته جيڪڏهن توهان (مومن پنهنجي خيال ۾) سچا آهيتو ڀلا اسان جي ابن ڏاڏن کي آئيو (ته اسان پنهنجي اکين سان کين ڏسون).

(۲۶) (اي پيغمبر!) تون چھو ته، الله ئي اوهان کي جيئاري ٿو، وري ماري ٿو. پوءِ هو قيامت جي ڏينهن اوهان کي گڏ ڪندو. انهيء ۾ درو به شڪ ڪونهي، پر گھٹا ماڻهو اها ڳالهه نتا ڄاڻ ۽ سمجھن.

ركوع 4

آخريت جي ڏينهن ضرور انصاف ٿيڻو آهي.

(۲۷) ۽ آسمان ۽ زمين جي بادشاھي فقط الله جي آهي ۽ جنهن ڏينهن (فيصلجي) گھڙي قائم ڪئي ويندي تنهن ڏينهن حق کي ڪوڙو نهائيندڙ ماڻهو نقصان هيٺ ايندا.

(۲۸) ۽ تون ڏسندين ته هرڪ فرقى جا ماڻهو گوڏن پر ڪريل هوندا، ۽ هرھڪ فرقى کي سندن اعمال نامي ڏي سڏيو ويندو (۽ اعمال نامون ڏيڪاري) کين چيو ويندو ته جيڪي جيڪي عمل توهان ڪيا هئا تن جو بدلو اوهان کي اچ پورو پورو ملي ويندو.

(۲۹) هي اٿو اسان جو لکايل اعمال نامون جو اوهان بابت سجو سجو احوال ٿو ٻڌائي، جيڪي جيڪي اوهان ڪندا هئو سو ڀقيناً اسان لڳائي دفترتي آئيندا هئاسين.

(۳۰) سو جن ماڻهن ايمان اندو هو ۽ چڱا عمل ڪيا هئا تن کي سندن پروردگار پنهنجي رحمت ۾ داخل ڪندو. اها ظاهر ظھور وڌي ڪاميابي هوندي.

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاٰتُنَا الَّذِيْنَا نَمُوتُ وَ
نَحْيَا وَمَا يَهْلِكُنَا إِلَّا الْدَّهْرُ ۚ وَمَا أَمْهُمْ
بِذِلِّكَ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِنْ هُمْ إِلَّا يُظْهِرُونَ
وَإِذَا تُشْلَلُ عَلَيْهِمْ أَيْتَنَا بَيِّنَاتٍ مَا كَانَ
حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَنَّا تَعْتَوْا بِأَبَاهَا إِنْ
كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ﴿١١﴾

قُلِ اللَّهُ يُحِبُّكُمْ ثُمَّ يُبَيِّنُكُمْ ثُمَّ
يَجْمِعُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَ
لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٢﴾

وَإِلَيْهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَيَوْمَ تَقُومُ
السَّاعَةُ يَوْمٌ مِّنْ يَحْسَرُ الْبُطْلُونَ ﴿١٣﴾

وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَاهَيْتَهُ ۚ كُلُّ أُمَّةٍ
تُدْعَى إِلَىٰ كِتْبِهَا ۖ إِلَيْوَمَ تُجَزَّوْنَ مَا
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

هَذَا كِتْبُنَا يَنْطَقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ ۖ إِنَّا كُنَّا
نَسْتَنْسِخُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

فَمَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
فَيُدْخَلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ
الْغَوْرُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

وَآمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا مُتَّكِنٌ لِيَقْتُلُنَّ
عَلَيْكُمْ فَأَسْتَكْبِرُتُمْ وَكُنْتُمْ قَومًا
مُجْرِمِينَ ^(١)

وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا
رَبِّ فِيهَا قُلْتُمْ مَا نَدِرْتُ مَا السَّاعَةُ لَا
نَظِنُ إِلَّا ظنًّا وَمَا تَحْنُ بِسُسْتَيْغِنِينَ ^(٢)

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا
كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزَءُونَ ^(٣)

وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسِكُمْ كَمَا نَسِيْتُمْ رُقَاءَ
يَوْمَكُمْ هُنَّا أَوْمَالُكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ
ثُصِّرِينَ ^(٤)

ذَلِكُمْ بِأَنَّكُمُ اتَّخَذْتُمْ أَبْيَاتَ اللَّهِ هُرُوا وَ
غَرَّتُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا هُنَّ فِي الْيَوْمِ لَا
يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْبَطُونَ ^(٥)

فِلَيْلَةُ الْحَمْدُ رِبُّ السَّبُوتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ رِبُّ
الْعَلَمِينَ ^(٦)
وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّبُوتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ^(٧)

(٣١) پر جن (حق تي هلن کان) انکار کيو هو (تن کي چيو ويندو ت) چا
اسان جون آيتون اوهان کي پڑھي کون پدايون وينديون هيون؟ پر توهان
تکبر کيو توهان گناهن ۾ غلطان ماڻهو هئو.

(٣٢) ۽ جڏهن چيو ويندو هو ت، بيسڪ الله جو واعدو حق آهي ۽
(فيصلی جي) گھري ضرور اچھي آهي ۽ ان جي اچن بابت ذرو به شڪ
کونهئي، تنهن توهان چوندا هئوت اسان ٿا چاڻون ت گھري چا آهي، اسان
تپانيون ٿا تاهو خالي خيال ۽ وهم آهي، ۽ اسان کي ان تي بقيين بلڪل
کونه ٿو اچي.

(٣٣) ۽ هنن لا، سندن عملن جون برايون ظاهر ٿي پونديون، ۽ جن (عذاب
جي) ڳالهئين تي توکون ڪندا هئا، سڀ کين گھيري وينديون.

(٣٤) ۽ (کين) چيو ويندو ت، اڄ اسان اوهان کي وساري ٿا چڏيون، جيئن
اوهان هن پنهنجي ڏينهن جي پيش اچن (جي حقیقت) کي وساري چڏيو
هو، ۽ (هاڻي) توهان جي رهڻ جي جاء (دوزخ جي) باه آهي، ۽ اوهان جو
ڪويه مددگار کونهئي.

(٣٥) هي (عذاب) هن کري اٿو جو توهان الله تعاليٰ جي آيتن ۽ حڪمن
تي ٺوليون ڪيون، ۽ دنيا جي زندگي (جي حرص هوس) اوهان کي
نگي چڏيو. سوهائي ان (عذاب) مان ڪونه ڪييا ويندا نکي سندن کو
عذر قبول ڪيو ويندو.

(٣٦) سو سڀ ساراهه انهيء الله جي لاء آهي جو آسمانن جو پوره گار آهي
۽ زمين جو به پوره گار آهي ۽ سجي ڪائنس جي پوره گار آهي.

(٣٧) ۽ آسمانن ۽ زمين ۾ فقط سندس ئي شان ۽ وڌائي آهي ۽ اهولي
وڏي طاقت، غلي ۽ حڪمت وارو آهي.